Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 177

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 177 – 2565

Bern, Donnerstag, 31. Juli 1980
Berne, jeudi, 31 juillet 1980

98. Jahrgang
98e année

N° 177 – 31. 7. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail pour les travaux de plâtrerie et peinture du canton de Fribourg – Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gipser- und Malergewerbe des Kantons Freiburg.

Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la menuiserie, charpenterie, ébénisterie et fabriques de meubles du canton de Fribourg – Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Schreinerei, Zimmerei, Möbelschreinerei und die Möbelfabrikation des Kantons Freiburg.

Revokation eines Geschäftseröffnungsverbotes.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 304639–304673

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Juli 1980) – Statistique des faillites et concordats (juillet 1980).

Kleinhandelsumsätze im Juni 1980 – Le chiffre d'affaires du commerce de détail en juin 1980.

Grossbritannien und Nordirland: Postüberweisungsverkehr; Einführung der telegrafischen Übermittlung – Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Service des virements postaux; introduction de la transmission télégraphique.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

17. Juli 1980
MDSI Manufacturing Data Systems International (Schweiz) AG [MDSI Manufacturing Data Systems International (Switzerland) Ltd] [MDSI Manufacturing Data Systems International (Suisse) SA], in Zürich 11, Baumackerstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1980. Bezweckt, insbesondere auf dem Gebiet der Schweiz und in Zusammenarbeit mit der «Manufacturing Data Systems Incorporated», Ann Arbor, Michigan (USA), alle Arten von Computern und Computerprogrammen sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben, zu verkaufen und zu vermieten; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten; sich an anderen Unternehmen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fällanden, Präsident, und Pierre Hertach, von Niederurnen, in Le Vaud, Delegierter; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1980
Balzers Hochvakuum AG, in Zürich 6, Vertrieb von technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2708). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Silvio Catrina, von Pignia bei Andeer, in Zillis-Reischen.

21. Juli 1980
Panalpina Welttransport AG, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135), mit Hauptsitz in Binningen. Dr. Peter Cabernard, Direktor, wohnt nun in Basel.

21. Juli 1980
Delisle & Flückiger, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft, Werkzeuge, Maschinen und Pumpen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2238). Oskar Delisle aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter: Peter Delisle, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D).

21. Juli 1980
Metzgerei Sommer, in Thalwil (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3982). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Juli 1980
Consulting Partners AG, in Zürich 8, Managementberatung usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2329). Die Unterschrift von Carl-Rudolf Moor ist erloschen.

21. Juli 1980
Johnson Matthey & Brandenberger AG, in Zürich 11, edle und unedle Metalle (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 381). Derek Robert Dumenil ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: David Victor Viollet, britischer Staatsangehöriger, in St. Albans, Hertfordshire (GB).

21. Juli 1980
H. K. J. Fritzsche Unternehmensberatung AG, in Zürich 12, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 282). Die Generalversammlung vom 26. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Emanuel Leber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hermann Fritzsche ist nicht mehr Präsident, sondern nun Delegierter des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Imelda Bergamin, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben und führt Einzelunterschrift. Neu ist in den VR und zugleich als Geschäftsführer gewählt worden: Hermann Rutschmann, von Wasterkingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1980
Aktiengesellschaft Engematt, in Zürich 2, Verwaltung der Liegenschaft «Engematthof» usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 137). Ernst Haller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Arthur Brossi, von Winterthur, in Gerlafingen; Anton Aregger, von Ruswil, in Biberist, und Dr. Ernst Felchlin, von Olten und Arth, in Solothurn.

21. Juli 1980
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1617). Anna Graber ist nicht mehr Vizedirektorin, sondern nun stellvertretende Direktorin; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kurt Schläpfer, von Wald AR, in Hedingen, und Bernhard Schürmann, von Luzern, in Zürich.

21. Juli 1980
Pestalozzi + Co AG, in Zürich 1, Handel mit Eisen, Stahl usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Heinrich Pestalozzi, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), sowie Dietrich Pestalozzi und Dieter Burckhardt, Mitglieder des VR, sind nun Delegierte desselben; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Hugelshofer, von Illhart, in Oetwil an der Limmat.

21. Juli 1980
Walter Anderegg AG, in Zürich 3, Werbeagentur (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1975, S. 1894). Die Prokuristin Maria Hausheer hat infolge Verheiratung den Familiennamen Weber und das Bürgerrecht vom St. Gallen erhalten; sie wohnt nun in Hünenberg.

21. Juli 1980
IG Instrumenten-Gesellschaft AG, in Zürich 3, wissenschaftliche und technische Instrumente (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3849). Die Prokuristin Maria Hausheer hat infolge Verheiratung den Familiennamen Weber und das Bürgerrecht von St. Gallen erhalten; sie wohnt nun in Hünenberg.

21. Juli 1980
Spherotech AG, in Zürich 3, Handel mit technischen Kugeln (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 902). Die Prokuristin Maria Hausheer hat infolge Verheiratung den Familiennamen Weber und das Bürgerrecht von St. Gallen erhalten; sie wohnt nun in Hünenberg.

21. Juli 1980
Panaqua AG, in Winterthur 1, Planung, Herstellung und Vertrieb von Anlagen der Abwasseraufbereitung und Wasseraufbereitung usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Statuten am 30. 6. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

21. Juli 1980
Buchhandlung zum Elsässer AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 997). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Brigitte Schenker, von Olten, in Zürich.

21. Juli 1980
Escritura Repro & Montage AG, in Zürich 8, Reproduktion und Montage von Druckunterlagen für sämtliche Druckverfahren (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 178). Statuten am 9. 7. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: **Repro Studio Seefeld AG.**

21. Juli 1980
Rothfuchs Ing. AG, in Geroldswil, technische Artikel und Apparate (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2681). Neue Adresse: Poststrasse 3.

21. Juli 1980
Kurt Gall Datenverarbeitungs- und Revisions AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 841). Die Prokuren von Franz Germann und Bernhard W. Waller sind erloschen. Neu hat Einzelprokura: David Simek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich.

21. Juli 1980
Kurt Gall Treuhand & Steuerrecht AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 841). Die Prokuren von Franz Germann und Bernhard Waller sind erloschen.

21. Juli 1980
Bruno Selebam, BKV Branchen-Kreis-Verzeichnis, in Zürich (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2693). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. Juli 1980
High-Tech Inneneinrichtungen, Bruno Huwyler, in Zürich (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 317). Neue Adresse: Ausstellungsstr. 36.

21. Juli 1980
Baugenossenschaft Wurm, in Zürich 3 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 574). Statuten am 6. 6. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

21. Juli 1980
Varioglas System-Einrichtungen, H. J. Koch, bisher in Zürich (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2645). Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Im Zentrum 7. Unterschrift von Eraldo Salerno erloschen.

21. Juli 1980
F. Klotz, Weine, in Zürich (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1945, S. 2962). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Juli 1980
Karl Leuch, bisher in Berneck, Bäckerei, Konditorei, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1978, S. 172). Neuer Sitz: Elsau. Adresse: Räterschen. Inhaber: Karl Leuch, von Landschlacht, Gemeinde Scherzingen, nun in Elsau.

21. Juli 1980
Alfina Assekuranz und Finanzdienstleistungen Weber & Co, in Schlieren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1902). Peter Weber und Dr. Herbert Hardinghaus sind nicht mehr unbeschränkt haftende Gesellschafter, sondern Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 200 000; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Gafner ist nicht mehr Kommanditär, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Prokura ist demnach erloschen. Neuer Wortlaut der Firma: **Alfina Assekuranz und Finanzdienstleistungen Gafner & Co.**

21. Juli 1980
Baugenossenschaft Unterrüti 8135 Langnau a. A., in Langnau am Albis (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1410). Statuten am 28. 3. 1980 geändert. Die Verwaltung besteht nun aus 4 Mitgliedern.

21. Juli 1980
Genossenschaft für Alterswohnungen in Lindau, in Lindau (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2369). Statuten am 12. 3. 1980 geändert. Der Vorstand besteht nurmehr aus mindestens 6 Mitgliedern.

21. Juli 1980
Maschinen-Genossenschaft Gutenswil, in Volketswil (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2659). Hansruedi Temperli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Peter Gräff, von und in Volketswil. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

21. Juli 1980
Verband schweizerischer Hartschotterwerke, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 31. 3. 1970, S. 697). Kurt Köppel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Gottlieb Aebi sind erloschen. Dr. Theo Dommer, von Bütschwil, in Buchs SG, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Adalbert Vokinger, von und in Stans.

21. Juli 1980
Slavenburg's Bank (Schweiz) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2145). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Oskar Wigger, von Escholzmatt, in Richterswil.

21. Juli 1980
Renaskon AG, in Zürich 3, Nahrungsmittel sowie diätetische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1477). Neue Adresse: Wannerstrasse 45, c/o Frau D. Haemiker, App. 47, in Zürich 3.

21. Juli 1980
Laborbau AG, Zweigniederlassung in Zürich 5, technische Inneneinrichtungen für Laboratorien usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1042), mit Hauptsitz in Oberburg. Die Unterschrift von Walter Ringgenberg ist erloschen. Armin Girschweiler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern neu als Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Schneider, von Diessbach bei Büren, in Bern, Mitglied des VR.

21. Juli 1980
«Pfaff Silberblau»-Winden und -Hebezeuge AG, in Buchs (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2153). Neue Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Dr. Heinz Pfaff, deutscher Staatsangehöriger, in Kissing (D); Dr. Reinhard Pfaff, deutscher Staatsangehöriger, in Friedberg (D), und Otto Mong, deutscher Staatsangehöriger, in Augsburg (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Willy Moser, von Rüderswil, in Urdorf.

21. Juli 1980
Sauber & Gisin AG, in Zürich 8, Elektro-, Verkehrs- und Energietechnik usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 669). Die Prokura von Gerhard Ohoven ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Edgar Eberhard, von Kloten, in Volkeswil, und Stephan Sidler, von Luzern, in Fehraltorf.

21. Juli 1980
Neuka AG, in Zürich 8, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Die Prokura von Paul Surber ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Ulrich Regli, von Küsnacht ZH und Hallau, in Küsnacht ZH.

21. Juli 1980
ACZ Air Charters Zürich GmbH, in Zürich 4, Maklertätigkeit und Vermittlung im Bereich der Luftfahrt usw. (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 943). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 1. 7. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. Juli 1980
Junkabo AG in Liquidation, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1979, S. 2557). Gianni Poggiolini ist nicht mehr Liquidator; seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch weiterhin einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Becchio, von Berzona, in Pfäffikon ZH.

21. Juli 1980
Jacobs Café AG, in Zürich 5, Herstellung und Vertrieb insbesondere von Jacobs-Kaffee (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2062). Statuten am 4. Juli 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

21. Juli 1980
Relining AG, in Zürich 3, Rohrleitungsbau usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3274). Rudolf W. Boxler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Juli 1980
James Talcott Factors AG, in Zürich 8, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, einschliesslich Factoring-Geschäften usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 485). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 6. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **James Talcott Factors AG** in **Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hans-Ulrich Freimüller, nun einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des VR, sondern Einzelunterschrift als Liquidator. Dr. Robert Karrer ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Juli 1980
Cewi GmbH, in Dübendorf, Säntisstrasse 2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1979. Zweck: Übernahme von Vertretungen der Haushaltsgerätebranche. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Wilhelm Cattaneo, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Klara Cattaneo, mit einer solchen von Fr. 1000, beide von Carona, in Dübendorf. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Wilhelm Cattaneo.

21. Juli 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft Steinmaur, in Steinmaur (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2219). Hermann Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Friedrich Ruch sind erloschen. Hans Maag ist nicht mehr Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind: Heinrich Lienhard, von Freienstein-Teufen, in Steinmaur, Vizepräsident, und Paul Volkart, von und in Steinmaur, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Neuer Verwalter (dem Vorstand nicht angehörend) mit Einzelunterschrift ist Hans Peter Wyss, von Hessigkofen, in Steinmaur.

21. Juli 1980
Dow Banking Corporation, in Zürich 1, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1077). Statuten am 27. 6. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 200 000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 000 auf Fr. 120 000 000, zerlegt in 200 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und 200 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert, und zwar dadurch, dass die Gesellschaft 600 000 Namenaktien zu 100 Hong Kong Dollars der Dow Finance Corporation Limited, in Hong Kong, zum Preise von Fr. 20 000 000 erwirbt, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird.

21. Juli 1980
Sieber, Cassina, Moser, beratende Ingenieure und Geologen, in Zürich 8, Delphinstrasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1980. Gesellschafter: Dr. René Moser, von Zürich, in Küsnacht ZH; Dr. Niklaus Sieber, von Zürich, in Muri bei Bern, und Enrico Cassina, von Cureggia, in Köniz. Betrieb eines Ingenieurbüros, namentlich für Grund- und Tiefbau, Hydrogeologie, Hydrologie, angewandte Geologie, Abfallbewirtschaftung und Umweltschutztechnik.

21. Juli 1980
Weba Inkasso AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 834). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien: Guido Scheiwiler, von Waldkirch, in Niederglatt.

21. Juli 1980
Lokal-Telefon-Verzeichnis AG, in Zürich 11, Herausgabe und Vertrieb von Lokal-Telefonverzeichnissen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 146). Statuten am 16. 7. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000, zerlegt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkpital ist voll liberiert.

21. Juli 1980
MIT Ltd Zürich, in Zürich, Mythenquai 22, Zürich 2 (c/o R. Buchschacher), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1980. Zweck: Vertrieb von elektronischen Apparaten, Installationen und Einrichtungen sowie verwandter Produkte; sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Richard Buchschacher, von Eriswil, in Zürich, Präsident; Stavely Swales, britischer Staatsangehöriger, in Morpeth, Northumberland (GB), Delegierter, und Dr. Gian Robert Töndury, von S-chanf, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1980
Bankinstitut Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1981). Statuten am 26. 6. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 und von 10 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 3 500 000 auf Fr. 5 500 000, zerlegt in 2750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 27 500 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden, es ist voll liberiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Horst Janson, Präsident des VR, wohnt jetzt in Lokstedt-Düring (D).

21. Juli 1980
Investment Surveillance ISG AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kantstrasse 14, Zürich 7 (c/o Dr. Bruno Becchio). Statutendatum: 10. 7. 1980. Zweck: die Gesellschaft übernimmt für private Investoren die regelmässige Überwachung der bei Bankinstituten und Finanzgesellschaften hinterlegten Vermögenswerte. Grundkapital: Fr. 500 000, worauf Fr. 200 000 liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Dr. Bruno Becchio, von Berzona, in Hombrechtikon, Präsident; Pier G. Antorini, von Pianezzo, in Agra, und Eros Crivelli, von Novazzano, in Torricella-Taverne; alle drei mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

18. Juli 1980
Walter Probst-Schüpfer, in Schüpfen. Inhaber der Firma ist Walter Probst, von Langnau, in Schüpfen. Betrieb des Restaurants Bahnhof. Bernstrasse 666.

18. Juli 1980
Martin Schwab, in Niederried. Inhaber der Firma ist Martin Schwab, von Radelfingen, in Niederried. Betrieb einer Gärtnerei.

18. Juli 1980
Ruth Hubschmid, in Schüpfen, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2818). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Juli 1980
Martin Schori, in Kappelen, Betrieb des Tea-Rooms Pony Ranch (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1978, S. 746). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

21. Juli 1980
Alfred Hofer, in Bargen. Inhaber der Firma ist Alfred Hofer, von Signau, in Bargen. Betrieb des Restaurants Rössli, Murtenstrasse.

21. Juli 1980
Käsereigenossenschaft Moosaffoltern, in Moosaffoltern, Gemeinde Rapperswil (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3015). Der Vizepräsident und Kassier Ernst Schüpbach ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsidentin und Kassierin wurde neu gewählt: Erika Schüpbach-Gerber, von Landiswil, in Moosaffoltern, Gemeinde Rapperswil; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

21. Juli 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft Lyss und Umgebung, in Lyss (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1410). Hans Gilgen ist nun in Lyss wohnhaft.

21. Juli 1980
Forrer AG, in Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3934). Alfred Madliger jun. ist nun in Lyss wohnhaft.

21. Juli 1980
K. Hemund, in Kappelen. Inhaber der Firma ist Kurt Hemund, von Kappelen, in Kappelen. Betrieb einer feinmechanischen Werkstätte. Oberdorf 7a.

Büro Aarwangen

18. Juli 1980
H. Schüpbach-Mäder, in Langenthal, Vorhang- und Polsteratelier (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1344). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. Juli 1980
Gottlieb Balz, in Lindenholz, Gemeinde Leimiswil, Holzhandlung und Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1957, S. 1978). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Juli 1980
Hotop Nutrition S.A., in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Entwicklung von modernen Ernährungs- und Fütterungstechniken (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1117). Erwin Hüsler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Juli 1980
Banro Bastelneuheiten Roggwil AG, in Roggwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 7. 1980. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art sowie die Entwicklung und Fabrikation von Bastel- und Hobbyartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat beteht aus mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: Ernst Stuker (1950), von Eriswil, in Zürich, als Präsident; Margrit Stuker, von Eriswil, in Roggwil, als Sekretärin; Ernst Stuker (1927), von Eriswil, in Roggwil. Präsident Ernst Stuker und Mitglied Ernst Stuker führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Äusserer Gsteigweg 4, 4914 Roggwil.

Büro Bern

17. Juli 1980
Suchard-Tobler AG, in Bern, Verkauf und Vertrieb sowie Fabrikation von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 722). Dr. Gérard F. Bauer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Oscar Langhart sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dem VR gehören neu an: Jörg von Wyss, von Zürich, in Cortaillod, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Yann Richter, von und in Neuenburg, ohne Zeichnungsberechtigung. Die Prokuren von Joseph Büchel und Guido Fuchs sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erwin Wenger, von Kirchenthurnen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Raymond Seiterle, Prokurist, wohnt nun in Dombresson.

18. Juli 1980
Travesco AG, in Bern. Mit Statuten vom 4. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art; An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften sowie deren Verwaltung; Tätigkeit auf dem Gebiet der Unternehmungsorganisation und -beratung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Hubert Bürki, von Langnau im Emmental, in Spiegel, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 55.

18. Juli 1980
Schweizerischer Spediteur-Verband, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 414). Walter Kaufmann, 2. Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer 2. Vizepräsident ist Gino Ley, von und in Genf (bisher Mitglied). Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem 1. oder 2. Vizepräsidenten oder einer von ihnen kollektiv mit dem Geschäftsführer.

18. Juli 1980
Grosse Schanze AG, in Bern, Erstellung, Verwaltung und Vermietung einer Einstellhalle für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1601). Heinrich Kopp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär ist Hans Läderach, von Worb, in Bern.

18. Juli 1980
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, in Bern (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2935). Kollektivprokura zu zweien, ist erteilt worden an Roland Möschler, von Orpund, in Bern. Die Prokura von Hans Wüest ist erloschen.

18. Juli 1980
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Köniz (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2935), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Roland Möschler, von Orpund, in Bern. Die Prokura von Hans Wüest ist erloschen.

18. Juli 1980
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2935), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Roland Möschler, von Orpund, in Bern. Die Prokura von Hans Wüest ist erloschen.

21. Juli 1980
Fox AG (Fox SA) (Fox Ltd), in Bern. Mit Statuten vom 25. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Kunstgegenständen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Max Mathys, von Solothurn und Alchenstorf, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 40, bei Erna Aeberhard, Notar.

21. Juli 1980
Ramseier & Brechbühl, in Bern, Import und Vertrieb von Produkten der Haushalt- und Körperpflege, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. Juli 1980
Steforia AG, in Bern, Handel mit Maroni (Edelkastanien) usw., im Konkurs (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2282). Nachdem das Konkursverfahren am 9. August 1979 durch den Konkursrichter von Bern mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

21. Juli 1980
Zimmerei-Genossenschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1976, S. 3683). Willy Wyss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Ernst Pfeuti, von Wahlern, in Bern, Präsident (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung); Willi Hofstetter, von Trachselwald, in Bern (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung), und Willy Wyss, Geschäftsführer (bisher Mitglied des VR und Geschäftsführer). Die Unterschrift von Willi Balmer, bisher Präsident, sowie die Prokuren von Ernst Zimmerli und Erich Hermann, sind erloschen.

21. Juli 1980
Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1167), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Gabriel Heldner, Prokurist, wohnt nun in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach.

21. Juli 1980
W. Wiederkehr AG Buchrain, Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Pinseln usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1967, S. 3140), mit Hauptsitz in Buchrain. Die Generalversammlung vom 6. Juni 1980 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: **Wiederkehr AG, Buchrain, Filiale Bern.** Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Bauwerkzeugen, Malerwerkzeugen, Fassaden- und Rollgerüsten, Vermietung und Montage von Gerüsten aller Art, Übernahme von Vertretungen. Die Unterschrift von Dr. Paul Kuhn ist erloschen. Curt Wiederkehr ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Arthur Knochel führt seine Kollektivprokura zu zweien nun ohne weitere Einschränkung. Einzelprokura ist erteilt worden an Heinz Kruse, von St. Gallen, in Eschenbach LU.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

18. Juli 1980
Hotel Residence AG Zweisimmen, in Zweisimmen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1979, S. 3314). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juli 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 400 und 45 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Erhöhungsbetrag wurde mit Fr. 20 000 in bar liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 400 und 230 Namenaktien zu Fr. 2000, darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt.

Büro Büren an der Aare

18. Juli 1980
Bürox AG, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2279). Hans Turnheer und Dr. Ferdinand Rohner sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Der bisherige Prokurist René Schmid wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Büro Burgdorf

17. Juli 1980
Otto Widmer, in Burgdorf, Vertretung in Korb- und Bürstenwaren und Haushaltungsartikeln (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1955, S. 2471). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Juli 1980
Anton Minder, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Anton Minder, von Bätterkinden, in Burgdorf. Handel mit Bettwaren und Heimtextilien. Scheunenstrasse 12.

17. Juli 1980
Jean-Jacques Wirz, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Jean-Jacques Wirz, von Zetzwil, in Safnern. Betrieb des Dancings «Falken». Rütschelengasse 1.

18. Juli 1980
Buchmatt-Garage AG, in Burgdorf, Handel mit Motorfahrzeugen, deren Zugehör und Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1975, S. 664). Die Präsidentin des Verwaltungsrates, Helga Wittwer-Kloppe, heisst nun infolge Wiederverheiratung Helga Fankhauser-Kloppe.

18. Juli 1980
Ernst Lerch, in Kirchberg, Schreinerei (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

18. Juli 1980
Dial-Norm AG, in Kirchberg, Planung, Fabrikation und Verkauf von Bauelementen in Metall usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 707). Der Prokurist Fritz Scheidegger wohnt nun in Kirchberg.

21. Juli 1980
I. Lehmann-Ehrbar, in Kirchberg, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1947). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Courtelary

18 juillet 1980
Caisse Raiffeisen d'Orvin, à Orvin, société coopérative (FOSC du 20. 4. 1978, nº 91, p. 1223). Armand Bourquin ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Donzel Armand, de et à Orvin, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux.

18 juillet 1980
Chronolithe Gonseth & Cie S. à r. l., à Sonvilier (FOSC du 6. 2. 1980, nº 30, p. 410). La raison est radiée d'office en application des dispositions légales, la procédure de faillite étant clôturée.

Büro Erlach

21. Juli 1980
Hans Mühlhauser, in Tschugg, Bauunternehmung (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4227). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Frutigen

18. Juli 1980
Stucki AG, in Adelboden, Elektro-, Radio- und Fernsehgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2263). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Hermann Stucki ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Gottfried Stucki, bisher Sekretär, und als neuer Sekretär: Hansrudolf Stucki, bisher Vizepräsident. Präsident und Sekretär zeichnen einzeln.

Büro Interlaken

18. Juli 1980
Rosa Wymann, in Grindelwald, Handel mit Molkereiprodukten (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1222). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

Berichtigung
Bank in Langnau, in Langnau im Emmental, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1980, S. 2403). Der gelöschte Hans Rickli war nicht Mitglied des Verwaltungsrates.

Büro Laupen

18. Juli 1980
Tea Room Sporting Christine Siegrist, in Neuenegg (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978, S. 3289). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Juli 1980
Lufthygiene AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4022). In der Generalversammlung vom 25. 6. 1980 wurde der Sitz nach Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg, verlegt mit entsprechender Revision der Statuten. Zweck: Handel mit technischen Produkten aller Art, insbesondere für die Lufthygiene. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen und gleichwertige oder verwandte Unternehmen und Immobilien erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. 8. 1973 und wurden am 19. 11. 1973 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Der Präsident Willy Hangartner und Erika Gorsler-Hadorn sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied ist neu Guido Jäger, von Pfäfers, in Hombrechtikon, mit Einzelunterschrift. Domizil: Brünnenmoos, c/o Treuhand Steffen, 3204 Rosshäusern.

Büro Nidau

21. Juli 1980
Oskar Walser, in Brügg, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1956, S. 2511). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Saanen

18. Juli 1980
Sportzentrum Gstaad AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2287). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Adolf Buri, von Boltigen, in Gstaad; Roland Pernet, von Ormont-Dessus, in Gstaad; Hans-Ulrich Schmid, von Oberwil im Simmental, in Saanen; Peter Bratschi, von Lenk im Simmental, in Gstaad; Alfred von Grünigen, von Saanen, in Gstaad; Jacques Hermenjat, von La Rippe, in Gstaad; Christa Kunz-Würsten, von Diemtigen, in Saanen; Hans Rudolf Schärer, von Vordemwald, in Gstaad; Ulrich Schletti, von und in Zweisimmen; Peter Villiger, von Hochdorf, in Gstaad, und Rudolf Widmer, von Heimiswil, in Gstaad. Die Verwaltungsräte Hans Sollberger, Annemarie Birnstiel, Markus Krähenbühl, Armin Müllener, Otto Rohrer, Robert Villiger, Franz Zumbrunnen und Fritz Burri sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Heinrich Matti, von Saanen, in Gstaad. Präsident, Vizepräsident, 1. Sekretär und 2. Sekretär zeichnen kollektiv zu zweit untereinander oder mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. Juli 1980
Bussmann, Orthodontie-Labor AG, in Luzern, Eisengasse 17, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 7. 1980: Zweck: Anfertigung orthodontischer Apparaturen (Kieferregulationen) und Handel mit Orthodontie-Hilfsmaterialien. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juli 1980 und Bilanz per 30. Juni 1980 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Thomas Bussmann, Orthodontie-Labor», in Luzern, sämtliche Aktiven im Werte und zum Preise von Fr. 47 766.55 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 15 766.55. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 32 000 wird voll ans Grundkapital angerechnet. Fr. 1000 werden liberiert durch Verrechnung mit einer unter den Passiven figurierenden Forderung. Fr. 17 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Beat Bussmann, von Willisau-Land, in Hochdorf; Mitglieder: Thomas Bussmann, von Willisau-Land, in Luzern, und Marcel Willi, von Mosen, in Baar; sie zeichnen einzeln.

18. Juli 1980
Tuglo AG, in Dagmersellen, Reismühle, (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 7. 1980. Zweck: Produktion von und Handel mit chemischen Produkten; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Rudolf Gloor, von Leutwil, in Schötz; Vizepräsident: Mehmet Turgay, türkischer Staatsangehöriger, in Hochdorf; Aktuarin: Emilie Gloor, von Leutwil, in Schötz. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln. Die Aktuarin führt keine Unterschrift.

18. Juli 1980
Rava AG. Baugeschäft, Wiggen, in Wiggen, Gemeinde Escholzmatt (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1968, S. 1580). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Anneliese Rava, von Escholzmatt, in Wiggen, Gemeinde Escholzmatt. Arthur Rava, Mitglied, zeichnet nun einzeln, demnach wurde seine Unterschrift geändert.

18 Juli 1980
Adli Verwaltungs-AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2419)
Lele Verwaltungs-AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1167)
Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Louis H. Falck, von und in Luzern. Dr. Arnold Faessler, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

18. Juli 1980
Kino Flora A.G. (Cinéma Flora S.A.), in Luzern, aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3975). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Kiosk- und Garage-A.G.», in Davos, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

18. Juli 1980
Fono-Gesellschaft mbH, in Luzern, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1362). Die Gesellschafterin Henriette Cron wohnt nun in Zürich.

18. Juli 1980
Kurt Alfred Jahn-Williner, in Luzern, Restaurant Merkur (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1153). Neuer Zweck: Betrieb des Restaurants Alpenhof. Neue Adresse: Obergrundstrasse 73, 6003 Luzern.

18. Juli 1980
Tecalor AG, in Luzern, Instrumente, Anlagen usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2400). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Keith Richard Bish, britischer Staatsangehöriger, in Jersey (GB), und Rudolf Wermelinger, von und in Nebikon. Joseph M. Galliker, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

18. Juli 1980
Kreuz-Garage J. Albisser G.m.b.H. Willisau, in Willisau-Stadt, aufgelöst (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978, S. 3190). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Uri – Uri – Uri

17. Juli 1980
Befag Betonvorfabrikations AG, in Flüelen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1386). Die Prokura von Alfred Arnold ist erloschen, desgleichen diejenige von Harry Lüthi; letzterer führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist Prokura erteilt an Margrit Hodel, von Arisdorf, in Adliswil.

17. Juli 1980
Cool Research AG, in Altdorf, Kühl- und Schmiermittel (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1978, S. 2454). Die 600 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

17. Juli 1980
Mena SA, in Bauen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3043). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Juli 1980
Bauunternehmung Murer AG, in Erstfeld (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3899), mit Zweigniederlassung in Andermatt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Peter Murer, von und in Beckenried; er führt seine bisherige Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen weiter. Die Unterschrift von Leopold Kreienbühl ist erloschen. Werner Slongo, von Winterthur, in Erstfeld, und Jost Murer, von und in Beckenried, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; ihre bisherige Prokura ist erloschen. Im weitern führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Adolf Stoop, von Emmen und Amden, in Ennetbürgen NW. Neu wurde die Prokura für das Gesamtunternehmen erteilt an: Walter Christen, von Hospental, in Erstfeld, sowie Josef Epp, von und in Silenen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

17. Juli 1980
Regionalschlachthaus Uri AG, in Göschenen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1903). In der Generalversammlung vom 8. März 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 160 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500.

Schwyz – Schwyz – Svitto

18. Juli 1980
Betriebsgesellschaft Mirabeau AG, in Oberiberg, Bau, Betrieb und Unterhalt eines Mehrfamilienhauses usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1590). Präsident Meinrad Fuchs und Vizepräsident Otto Reichmuth sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Rudolf Steiner, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1980
Kantoor H. J. Vooren GmbH., in Wollerau, Führung eines Treuhandbüros usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1151). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen; wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. Juli 1980
Kliebenschädel A.G., in Lachen, Planung, Erstellung, Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 676). Hermann Fehlmann ist nicht mehr Präsident, sondern Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Das bisherige Mitglied und Geschäftsführer Ferdi Kliebenschädel ist nun Präsident des VR; beide führen wie bisher Einzelunterschrift.

18. Juli 1980
Activ-Records AG, in Altendorf, Engroshandel mit Schallplatten usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1503). Neu wurde Claudio Del Degan, italienischer Staatsangehöriger, in Geroldswil, als Geschäftsführer in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Einzelunterschrift.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

17. Juli 1980
Hotel Wilerbad AG, in Wilen, Gemeinde Sarnen, Führung und Betrieb des Hotels und Restaurants Wilerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1700). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. 7. 1980 hat die Gesellschaft ihr Grundkapital von bisher Fr. 100 000 um Fr. 200 000 auf neu Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft in der Höhe von Fr. 200 000. Die Statuten wurden am 10. 7. 1980 entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Otto Rogger ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des VR. Moritz Rogger ist nunmehr Präsident des VR; die Zeichnungsberechtigung bleibt unverändert.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

18. Juli 1980
Achermann & Würsch A.-G. Emmetten, in Emmetten, Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1531). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Anna Würsch-Achermann und Peter Achermann, beide von und in Emmetten.

Glarus – Glaris – Glarona

18. Juli 1980
Retra AG, in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1326). Dr. Werner Dessauer, Präsident; Dr. Lothar Dessauer (infolge Todes) und Dr. Heinrich Streiff sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den VR wurden gewählt: Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Serge Widmer, von Gränichen, in Rüschlikon, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Das Mitglied des VR, Helmut Hermann Schellenberg, zeichnet nun ebenfalls einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

18. Juli 1980
Theodor von Rotz, in Niederurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor von Rotz, von Kerns, in Niederurnen. Ausführung von Maurerarbeiten. Ziegelbrückstrasse 22a. Einzelprokura wurde erteilt an Ingrid von Rotz-Pecina, von Kerns, in Niederurnen.

Zug – Zoug – Zugo

18. Juli 1980
Damon AG, in Zug, Fabrikation von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 472). Alfred T. Zodda ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Allan B. Beitchman, bisher Direktor; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Jay H. Meltzer und Vincent L. Carolan sind als Direktoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Rita Bissegger sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Mario Di Biase, bisher Vizedirektor, und Vernon F. Sherman jun., amerikanischer Staatsangehöriger, in Needham, Mass. (USA); Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1980
Gamma AG, Zug, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2618). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 4 Mitgliedern. Erwin Studer ist als Präsident des VR zurückgetreten; er bleibt Mitglied desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Alfred Lang, von Zürich, in Meilen. Dr. Fridolin Zweifel, Mitglied des VR, wohnt nun in Baar.

18. Juli 1980
Swiss Fair in Grossbritannien AG, Zug, in Zug, Förderung der Interesssen der schweizerischen Wirtschaft usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2914). Peter Krähenbühl, Jürg Landolf, Dr. Tibor Samuel Pataky und Rudolf Schwoerer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René Gaulaz ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

18. Juli 1980
Silan technische Glasweberei AG, in Zug, Herstellung von Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 559). Martin Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Beat Meierhans, von Zürich, in Steinhausen. Neues Domizil: Baarerstrasse 6.

18. Juli 1980
Tugimex Import Export AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Weinen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 529). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

18. Juli 1980
Aerofill AG, in Zug, Fabrikation von Erzeugnissen der Heimtextilindustrie usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1546). Die Prokuren von Gerd Gerhartl und Wolfgang H. Bühring sind erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Werner Steingruber, von Hundwil, in Flawil.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 juillet 1980
Mme Annelyse Pasquier, à Le Pâquier, boulangerie-pâtisserie, épicerie, tea-room «Trois-Trèfles», bar «Western» (FOSC du 13. 4. 1977, n° 85, p. 1166). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Châtel-St-Denis

18 juillet 1980
Robert Dewarrat, à Bossonnens, commerce de bétail (FOSC du 1. 8. 1928, n° 178, p. 1507). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

18 juillet 1980
Léon Dorthe, à Bossonnens, commerce de bois (FOSC du 19. 2. 1935, n° 41, p. 444). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

18 juillet 1980
Amélie Loperetti, à Bossonnens, commerce de pain d'anis, bricelets et volailles (FOSC du 28. 11. 1936, n° 280, p. 2799). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC, par suite de décès du titulaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 juillet 1980
Gam SA (Gam AG), à Domdidier, achats, ventes, fabrication d'installations thermiques et stockage de produits liquides ou gazeux (FOSC du 20. 11. 1972, p. 2990). Patricia Corminbœuf, de et à Domdidier, engage la société par sa signature collective avec le président. Willy Mock démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

18 juillet 1980
Société de laiterie d'Estavayer-le-Lac, à Estavayer-le-Lac, société coopérative (FOSC du 14. 3. 1972, p. 656). Michel Duc, inscrit comme vice-président, a été nommé président du comité; Gérard Marmy, d'Autavaux, à Estavayer-le-Lac, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Henri Pillonel démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée.

Bureau de Fribourg

18 juillet 1980
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Fribourg, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1980, n° 43, p. 589), avec siège principal à Zurich. La signature de Philippe de Weck est radiée. Dr Robert Holzach (inscrit) signe collectivement à deux, maintenant comme président du conseil d'administration.

18 juillet 1980
Commodsystem S.A., à Villars-sur-Glâne, placement et administration de capitaux, etc. (FOSC du 22. 11. 1979, n° 274, p. 3687). Les administrateurs Björn Ranum, Jean-Emmanuel Rotzetter et Catherine Donzallaz ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés.

18 juillet 1980
Campco S.A., à Givisiez, construction, vente de mobilhomes, véhicules de camping, etc. (FOSC du 18. 4. 1980, n° 90, p. 1272). Nouvelle raison sociale: **Campco Bau AG.** Statuts modifiés le 18 juin 1980.

Büro Murten (Bezirk See)

18. Juli 1980
Chimic System Wenger & Co AG, in Murten, Vertrieb und Vertretung von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 412). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Firma in **Hege Chimic System Murten AG** geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

18. Juli 1980
Treuhandbüro Josef Jeckelmann AG, Zweigniederlassung in Düdingen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3388), mit Hauptsitz in Freiburg. Josef Jeckelmann, Verwaltungsratspräsident, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Michel Vez, von Seiry, in Freiburg, als Präsident, und Paul Jeckelmann, von Düdingen und Freiburg, in Freiburg, als Mitglied; beide führen Einzelunterschrift.

18. Juli 1980
Landwirtschaftliche Genossenschaft des Sensebezirks, in Düdingen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3637). Die Unterschrift des Prokuristen Marius Vonlanthen ist erloschen. Prokurist neu: German Fasel, von St. Antoni, in Düdingen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem anderen Zeichnungsberechtigten.

18. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], Zweigniederlassung in Düdingen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2476). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck ist erloschen. Dr. Robert Holzach führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

18. Juli 1980
Dietschi AG, Olten, Zweigniederlassung Balsthal, vormals Buchdruckerei Burgunder-Baumann, Zweigniederlassung in Balsthal, Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3290), mit Hauptsitz in Olten. Die Prokura von Willi Hirsig ist erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. Juli 1980
R. Riggert, in Basel, Auf der Lyss 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Reinhard Georg Walter Riggert, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Restaurant.

17. Juli 1980
Coplanning Hermann Seyfert, Sanitär, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039). Domizil nun: Haltingerstrasse 77. Firma nun: **Hermann Seyfert, Ingenieurbüro für sanitäre Anlagen.** Geschäftsnatur nun: Ingenieurbüro für sanitäre Anlagen, Planung von sanitären Installationen.

17. Juli 1980
Peter Bangerter Graphik und Repro, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 929). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Peter Bangerter, Grafik-Repro AG», in Basel, erloschen.

17. Juli 1980
Peter Bangerter, Grafik-Repro AG, in Basel, Oetlingerstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 6. 1980. Zweck: Führung und Betrieb einer grafischen Anstalt und einer Werbeagentur, insbesondere Herstellung von Entwürfen, Reinzeichnungen, Satzerstellung, Druckunterlagen, Reproduktionen und grafischen Diapositiven. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 224 411.85 und Passiven von Fr. 74 411.85 der erloschenen Einzelfirma «Peter Bangerter Graphik und Repro», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1980 zum Preise von Fr. 150 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Bangerter, von Wengi bei Büren, in Basel, mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1980
Procalor SA, Zweigniederlassung in Basel, Spezialartikel und Apparate für Heizung usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 731), mit Hauptsitz in Lausanne. Prokura zu zweien neu: Hans-Peter Grob, von Bauma, in Wädenswil. Jean Jacques Pasche, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

17. Juli 1980
Zolra AG in Liq., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 165). Niklaus Oggier, einziger Verwaltungsrat und Liquidator, wohnt nun in Hallau.

17. Juli 1980
P. Zimmermann & Co., in Basel, Treuhand- und Sachwaltergeschäfte (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1224). Domizil nun: Elisabethenstrasse 18.

17. Juli 1980
Walter Seckinger, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1632). Prokura Berta Seckinger erloschen.

17. Juli 1980
Dental-Technik Markus Bühler, in Basel, Schönaustrasse 65, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Bühler, von Menznau, in Basel. Geschäftsnatur: zahntechnisches Labor.

17. Juli 1980
Leinenwäsche Mathys, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 629). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Juli 1980
Bestattungsunternehmen H. Bieli & H. Kopp, in Basel, Freie Strasse 52, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1980. Gesellschafter: Hans Bieli, von und in Allschwil, und Hans Kopp, von und in Binningen. Geschäftsnatur: Bestattungsunternehmen.

17. Juli 1980
Art Shop, Olga Friese, in Basel, Originalgrafiken usw. (SHAB Nr. 253 vom 27. 10. 1972, S. 2788). Domizil nun: Freie Strasse 3. Geschäftsnatur nun: Führung einer Kunstgalerie.

17. Juli 1980
Wohngenossenschaft Haslerain, in Riehen (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1365). Domizil nun: Grienbodenweg 28, bei Willi Rauscher. Unterschrift René Schmid, bisher Verwaltungssekretär, nun Verwaltungsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Willi Rauscher, von Bowil, in Riehen, bisher Verwaltungsmitglied, nun Verwaltungssekretär (Mitglied).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

18. Juli 1980
Albin Zeindler, in Allschwil, Möbeltransporte und Umzüge, Transporte aller Art, Brockenstube (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1956). Diese Einzelfirma wird infolge Übergabe des Geschäftes gelöscht.

18. Juli 1980
A. Florio Chemie- & Industrietechnik, in Bottmingen, technische Ingenieurberatung, Produktion, Handel und Service auf dem Gebiet der Chemie und der übrigen Industrie usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3108). Sitz neu: Binningen, Oberwilerstr. 2.

18. Juli 1980
E. Martig & Co., Zweigniederlassung in Therwil, Aushub usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2658), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Walter Röthlin, Kommanditär; Unterschrift als Zeichnungsberechtigter erloschen.

18. Juli 1980
Eufer Trade AG, in Bottmingen, internationale Handels-, Agentur- und Dienstleistungstätigkeit, vornehmlich im Stahlgeschäft usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2387). Geschäftsdomizil neu: Spitzackerstrasse 128.

18. Juli 1980
Laborbau AG, Zweigniederlassung in Bottmingen, technische Inneneinrichtungen für Laboratorien usw. (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1060), mit Hauptsitz in Oberburg. Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Walter Ringgenberg, Präsident; Unterschrift erloschen. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Armin Girschweiler, Präsident und Delegierter, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist, und Dr. Peter Schneider, von Diessbach bei Büren, in Bern.

18. Juli 1980
Gerspach-Sportcenter AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3679). Statutenänderung: 2. Juli 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 350 000, voll liberiert; 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Weitere Änderung berührt publizierte Tatsachen nicht.

18. Juli 1980
Fauser und Soltermann AG, in Muttenz, Baselstrasse 4, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 3. Juli 1980. Zweck: Betrieb einer Bauschreinerei und eines Montageunternehmens. Die Gesellschaft kann ähnliche Unternehmen übernehmen, verwalten oder gründen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 88 184.05 und Passiven von Fr. 27 913.50 der Einzelfirma «Franz Fauser», in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Juli 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis Fr. 60 270.55, wovon Fr. 35 000 auf das Aktienkapital ange-

rechnet werden. Die restlichen Fr. 15 000 werden durch Verrechnung mit einer zedierten Forderung liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Fauser-Siegrist, von Arbon, in Basel, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Adolf Soltermann, von Vechigen, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1980
Keller Engineering AG, in Therwil, Fichtenrain 35, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. Juli 1980. Zweck: Herstellung von und Handel mit Maschinen und Anlagen für die Rückgewinnung von wiederverwertbaren Abfallmaterialien sowie den Handel mit kleineren Investitions- und Konsumgütern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Gottfried Keller-Maier, von Zollikon und Kirchberg SG, in Therwil, als Präsident, sowie Hans Peter Keller und Willy Keller-Morant, beide von Zollikon und Kirchberg SG, in Zollikon, ferner Richard Keller-Blaser, von Kirchberg SG, in Reinach BL. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder des VR kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

18. Juli 1980
Firestone (Schweiz) AG, in Pratteln, Reifen und Schläuche aller Art (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2163). Kurt E. Müller, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberwil BL.

18. Juli 1980
Hardmatt AG, in Pratteln, Lager-, Gewerbe- und Bürohaus (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2839). Geschäftsdomizil neu: Bahnhofstrasse 17, beim Schweizerischen Bankverein.

18. Juli 1980
Häring & Co. Aktiengesellschaft, in Pratteln, Baugeschäft, Sägerei, Holzbau usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 44). Prokura Josef Dürger erloschen. Kollektivprokuren zu zweien neu: Friedrich Häring-Reinhart, von Arisdorf, in Binningen, und Peter Völlmin-Bertschi, von Ormalingen, in Gelterkinden.

18. Juli 1980
Topical Shop AG, in Pratteln, Uhren, Schmucksachen und ähnliche Erzeugnisse (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2032). Statutenänderung: 19. Juni 1980. Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Juli 1980
Milchgenossenschaft Bubendorf, in Bubendorf (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 970). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Paul Wahl, Präsident, und Ernst Furler-Wicker, Kassier und Aktuar; deren Unterschriften sind erloschen. Mitglied des Vorstandes neu: Roland Rosset-Utz, von Ormont-Dessus, in Bubendorf, Aktuar und Kassier. Der bisherige Beisitzer Hans Pletscher-Bürgin, von Schleitheim, in Bubendorf, ist nun Präsident, und der bisherige Beisitzer Emil Sutter-Brunner, von Bretzwil, in Bubendorf, ist nun Vizepräsident. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

18. Juli 1980
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Appenzell (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1619), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prof. Dr. Max Staehelin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Juli 1980
Franz Thür, in Appenzell, Innenarchitektur und Handel mit Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1888). Diese Einzelfirma ist infolge Überganges von Aktiven und Passiven an die Franz Thür AG, in Appenzell, erloschen.

18. Juli 1980
Franz Thür AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Möbelgeschäftes, Verkauf sämtlicher mit dem Wohnungsbedarf zusammenhängender Produkte, sowie Planung von Bauten und Wohnungseinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstükke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juli 1980 und aufgrund der Übernahmebilanz vom 31. März 1980 Aktiven von Fr. 167 629.90 und Passiven von Fr. 81 355.30 der Einzelfirma Franz Thür, in Appenzell. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 86 274.60, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Franz Thür, als Präsident und Delegierter, und Madeleine Thür, als Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von Altstätten SG, in Appenzell. Geschäftsdomizil: Marktgasse 11, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

18. Juli 1980
Zebo-Tech Unterlags- & Isolierböden AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Unterlags- und Isolierböden; sie verlegt Bodenbeläge aller Art, betreibt Handel mit einschlägigen Bauprodukten und kann Immobilien und Patente erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Felix Lautenschlager, von Niederbüren, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Geschäftsadresse: bei Felix Lautenschlager, Tödistrasse 5, 9435 Heerbrugg.

18. Juli 1980
Tomofin AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1487). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1980 wurden die ursprünglich vom 29. Dezember 1967 datierenden Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach St. Gallen verlegt. Zweck: Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften sowie Verwaltung von Immobilien. Sie kann auch Immobilien erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Alfred Heer, Präsident; Robert Wittwer, Enzo D. Beretta und Kurt W. Bouquet, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Marc. J. Kehl, von Balgach, in St. Gallen. Geschäftsadresse: bei Sinius AG, Müller-Friedbergstrasse 30, 9000 St. Gallen.

18. Juli 1980
Bau AG Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 300). Walter Eberle, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

18. Juli 1980
Christian Hausmann AG, in St. Gallen, Übernahme und Durchführung von Personen- und Warentransporten usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3160). Willy Stoller, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Vizepräsident gewählt: Fritz Gut, von Thalwil und Obfelden, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Das Mitglied des VR Dr. Hans Hurni wurde zum Delegierten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Dieter Städler, von Altstätten, in Widnau. Weiteres Reisebüro: Uzwil, Fabrikstrasse 12.

18. Juli 1980
Gardinenfabrik AG, Oberuzwil, in Oberuzwil (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 33). Dr. Ruedi Schatz-Rehsteiner, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Willy Robert Brupbacher sind erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR und als Präsident gewählt: Arthur Eugster, von St. Gallen und Speicher, in St. Gallen.

18. Juli 1980
Rheintex AG, in Gossau, Fabrikation und Vertrieb von Textilien usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3654). Erika Nagel-Bruggmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Margrith Schoch, von Fischenthal, in Gossau SG.

18. Juli 1980
Leo Stehrenberger AG, in Wil, und Zweigniederlassung in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1408). Leo Stehrenberger, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wil SG.

18. Juli 1980
Neutra Treuhand A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2340), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Looser, Vizedirektor, ist erloschen.

18. Juli 1980
Raiffeisenkasse Schwarzenbach SG, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1547). Ernst Frischknecht, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Leo Hollenstein, von Mosnang, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Juli 1980
Unibau-Color R. Müller, in Gossau, Ausführung von Malerarbeiten, Bauten und Umbauten usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1929). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1980
Max Fride, Inh. Balbina Fride-Rötman, in St. Gallen, Handel mit Damen- und Herrenkonfektionsartikeln usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 477). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Juli 1980
Juwelia-Uhrenversand GmbH, in St. Gallen (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1971, S. 713). An der Gesellschafterversammlung vom 18. Juli 1980 wurden die Firma geändert in: **Juwelia GmbH** und die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Handel mit Juwelen, Edelmetallen und Uhren.

18. Juli 1980
Revisions- und Treuhandgesellschaft St. Gallen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2904). Peter Schambeck ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in die Verwaltung gewählt: Hilda Kuratli, von Nesslau, in Speicher. Neue Geschäftsadresse: Unterstrasse 28, 9000 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18 luglio 1980
Zalimat Finanz AG, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 5. 1978, n. 114, p. 1576). Atto pubblico del 15. 7. 1980: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Zalimat Finanz AG, in liquidazione,** dal liquidatore unico: Arnaldo Canova, già presidente, con firma individuale solamente quale liquidatore. La firma di Angelo Caverzasio, membro, è estinta. Recapito di liquidazione: c/o Credito Svizzero, piazza di Indipendenza 5, 6830 Chiasso.

18 luglio 1980
Degade S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 2. 1978, n. 43, p. 543). Atto pubblico del 15. 7. 1980: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Degade S.A. in liquidazione,** dal liquidatore unico: Arnaldo Canova, già amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Credito Svizzero, piazza Indipendenza 5, 6830 Chiasso.

18. Juli 1980
Josias Gasser, in Chur, Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1959, S. 3107). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hostettler, von Winterthur und Albligen, in Chur, und neue Kollektivprokura zu zweien: Leonhard Lütscher, von und in Haldenstein. Adresse: 7023 Haldenstein Station.

18. Juli 1980
Schetan AG, in Laax. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15./17. 7. 1980. Zweck: Handel mit Holz und Holzprodukten; Holzernten und Transporte. Beteiligungen an anderen Unternehmungen und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. 7. 1980 übernimmt die Gesellschaft von Hans-Jörg Schmid-Pelican, in Laax, 20 Namenaktien der Säge- und Hobelwerk AG, in Laax, im Gesamtbetrag von Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Jörg Schmid-Pelican, von Vals, in Laax. Domizil: Cons, 7031 Laax.

18. Juli 1980
Allmedical Consulting AG, Chur (Allmedical Consulting SA, Coire) (Allmedical Consulting Ltd., Chur), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. Juli 1980. Zweck: Vermarktung von Arzneimitteln und Medikamenten; Herstellen von Kontakten zwischen Arzneimittelherstellerfirmen und möglichen Vertriebsfirmen sowie Abschluss entsprechender Verträge; Aufbau eines Kommunikationsnetzes zwischen den verschiedenen medizinischen Fachrichtungen mit dem Ziel des Austausches von geistigem und technischem Know-how; Entwicklung neuer Medikamente und deren Vermarktung; Initiieren von wissenschaftlichen und medizinischen Untersuchungen bezüglich neuer Heilmethoden und Medikamenten; Organisation und Durchführung von medizinisch-wissenschaftlichen Kongressen; Beratung von Arzneimittelherstellerfirmen bei der Vermarktung ihrer Produkte bzw. Übernahme der Vermarktung im Auftrag; Aufbau von Farmen mit Heilpflanzen; Konzipierung von neuen Vermarktungstechniken im weitesten Zusammenhang mit Medikamenten und Heilmethoden; Produktion und Vertrieb eigener Medikamente und Produktion und Vertrieb von Büchern, Zeitschriften, Broschüren und anderen Kommunikationsmitteln. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmungen gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, zu 40% liberiert. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Christian Lori, von und in Malans. Publikationsorgan: SHAB. Domizil: c/o Attesta Treuhand-AG, Martinsplatz 8, 7000 Chur.

18. Juli 1980
Pandra AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. 7. 1980. Zweck: Finanz- und Treuhandgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und/oder Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Jürg Tarnutzer, von Schiers, in Chur. Domizil: c/o Dr. Hans-Jürg Tarnutzer, Hartbertstrasse 1, 7000 Chur.

18. Juli 1980
Linard Quadroni, in Ramosch. Inhaber: Linard Quadroni, von Susch, in Ramosch. Hoch- und Tiefbau. 7551 Ramosch.

Aargau – Argovie – Argovia

18. Juli 1980
Conrad Bachmann Autrix Kilometerzähler-Service und elektronische Geräte 5400 Baden Inhaber Ernst Meier, in Baden (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1810). Firma neu: **Autrix E. Meier.** Geschäftsnatur nun: Verkauf und Reparatur von Bordinstrumenten für Motorfahrzeuge, insbesondere Kilometerzähler, sowie elektronische Geräte und Bauteile.

18. Juli 1980
Ernst Franzetti AG, in Niederwil, Zementformstücke usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2237). Statutenänderung: 2. 7. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

18. Juli 1980
Petromac, in Obersiggenthal, Energiegeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1976, S. 1849). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88bis Abs. 1 HRegV. Firma nun: **Petromac in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Alfred Spörri, Verwaltungsrat; Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Föhrenweg 4, 5415 Nussbaumen.

18. Juli 1980
W. Hauser Unternehmungsberatung AG, in Meisterschwanden, Seehalde 555, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 7. 1980. Zweck: Unternehmungsberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Geschäftsauto gemäss Vertrag vom 15. 7. 1980 zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Hauser, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Esther Hauser, ohne Unterschrift, beide von Böttstein, in Meisterschwanden.

18. Juli 1980
Ernst Fischer Weinhandlung 5649 Stetten in Nachlassliquidation, in Stetten (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1720). Liquidation beendet. Firma erloschen.

18. Juli 1980
Etablissement François Lischer, Zweigniederlassung in Windisch, Spielwarenhandel (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1796), mit Hauptsitz in Montreux. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

18. Juli 1980
René Baumann, in Aarau, Restaurant Les 4 Saisons (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1370). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. Juli 1980
Intermill, in Aarau, Mahlprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2373). Prokura Paul Roggen erloschen.

18. Juli 1980
Jura-Bergwerke AG, in Frick (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 687). Domiziladresse neu: Kaistenbergstrasse 5.

18. Juli 1980
Leuthard & Söhne AG Zweigniederlassung Merenschwand, in Merenschwand, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2159), mit Hauptsitz in Muri AG. Firma nun: **Leuthard AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung Merenschwand.**

18. Juli 1980
Elektrizitäts- und Wasserwerk der Gemeinde Möriken-Wildegg (EWM), in Möriken-Wildegg, kommunales Unternehmen (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3144). Unterschrift Dr. Fridolin Becker, Betriebskommissionspräsident, infolge Todes erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Macchi, von Mellingen, in Möriken-Wildegg, Betriebskommissionspräsident. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hornimattstrasse 2.

18. Juli 1980
Elektrozinn AG, in Oberrüti, Metalle usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 183). Prokura zu zweien neu: Marlies Gasser, von Hallau, in Sins.

18. Juli 1980
Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen, Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 578), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln. Unterschrift Dr. Lukas Burckhardt, Verwaltungsratsmitglied und Sekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Kurt Jenny, von Basel und Diegten, in Basel, Verwaltungsratsmitglied und Sekretär.

18. Juli 1980
Rapid Industriemontagen GmbH, bisher in Villmergen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1301). Statutenänderung: 9. 7. 1980. Sitz nun: Lenzburg, Industriestrasse 32.

18. Juli 1980
Traugott Fröhli, elektr. Anlagen, in Rudolfstetten - Friedlisberg (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3304). Einzelunterschrift neu: Sonja Fröhli, von Oberlunkhofen, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

18. Juli 1980
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Villnachern, in Villnachern (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2784). Unterschrift Isaak Pauli, bisher Aktuar, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Anita Haus, von Böttstein, in Villnachern, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuarin.

18. Juli 1980
Telekabel Zofingen AG, in Zofingen (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2282). Prokura zu zweien neu: Peter Bosshard, von Winterthur, in Aarau. Prokura Ernst Basler erloschen.

18. Juli 1980
Gasthof Sonne AG Etzgen, in Etzgen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1807). Auflösung durch Generalversammlung vom 20. 6. 1980. Firma nun: **Gasthof Sonne AG Etzgen in Liquidation.** Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Emil M. Schwaller, dessen Unterschrift als Verwaltungsratspräsident erloschen ist, und Albert Jegge, dessen Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen ist. Liquidationsdomizil: bei 78 Treuhand AG Zollikon, Bergstrasse 23, 8702 Zollikon.

18. Juli 1980
Viehzuchtgenossenschaft Küngoldingen, in Oftringen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1961, S. 2519). Aus Vorstand ausgeschieden: Hermann Frauchiger, Präsident; Ernst Fankhauser, Vizepräsident und Kassier, und Willi Suter, Sekretär; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder neu: Walter Fankhauser, von Trub, in Oftringen, Präsident; Erwin Frauchiger, von Eriswil, in Oftringen, Vizepräsident, und Walter Gfeller, von Worb, in Zofingen, Sekretär und Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Sekretär oder Kassier. Domizil nun: Untere Hauptstrasse 5, bei Walter Fankhauser.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. Juli 1980
W. Bröll AG, Druckapplikationen, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auswertung der Transferdrucktechnik; Herstellung von Artikeln, die transferbedruckt sind; Handel mit Artikeln aller Art, insbesondere aus dem Verpackungsbereich sowie mit Sport- und Freizeitartikeln; Erwerb von und Handel mit Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 zu 40% einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Buchmann, von St. Gallen, in Kreuzlingen. Wolfgang Bröll, österreichischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt. Domizil: Waldheimstrasse 4, 8280 Kreuzlingen.

18. Juli 1980
Tifra Immobiliargesellschaft AG, in Frauenfeld, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1872). Jetziges Domizil: Wiesenstrasse 4, c/o Alfred Steger.

18. Juli 1980
Vincenzo Scelsi & Anton Janett, in Steckborn. Unter dieser Firma sind Vincenzo Scelsi, italienischer Staatsangehöriger, und Anton Janett, von Mathon, beide in Steckborn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1980 ihren Anfang nahm. Dachdeckergeschäft, Sanierung von Dächern. Im Kehlhof, 8266 Steckborn.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

18 luglio 1980
A. Salvioni & Co. S.A., in Bellinzona, stabilimento editoriale, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1954, n. 58, p. 652). Giacomo Salvioni, da Bellinzona in Cadempino, è nominato procuratore con firma individuale.

18 luglio 1980
Laborbau S.A., succursale di Arbedo-Castione, impianti per laboratori, ecc. (FUSC del 16. 4. 1980, n. 88, p. 1240), società anonima con sede principale a Oberburg. Walter Ringgenberg non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Armin Girschweiler, da Hombrechtikon in Losanna, è nominato presidente e amministratore delegato con firma collettiva a due. Peter Schneider, da Diessbach bei Büren in Berna, è nominato membro con firma collettiva a due.

Ufficio di Biasca

18 luglio 1980
Ker-Tiles S.A., in Biasca, ricerca sperimentale, fornitura di prestazioni d'ingegneria nell'ambito della ceramica, ecc. (FUSC del 12. 6. 1980, n. 135, p. 2001). Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 16 luglio 1980, constatata mediante atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 400 azioni di fr. 1000 cadauna, al portatore. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni di fr. 1000 cadauna, al portatore, esso è interamente liberato. Uffici amministrativi: via alla Campagna 2a, 6900 Lugano.

18 luglio 1980
Unione di Banche Svizzere (UBS) Succursale di Biasca, in Biasca (FUSC del 1. 8. 1979, n. 177, p. 2462), società anonima con sede principale in Zurigo. Il diritto di firma di Philippe de Weck è estinto. Il Dr Robert Holzach firma ora collettivamente a due nella sua nuova qualità di presidente del consiglio di amministrazione.

18 luglio 1980
Ergotherm S.A., in Biasca, produzione e vendita di apparecchi elettrici di ogni genere (FUSC dell'11. 10. 1973, n. 238, p. 2742). Il Dr Roberto Rickenbacher, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e il suo diritto di firma è estinto. Il Dr Dario Biaggini, iscritto come vice-presidente, è ora presidente del consiglio d'amministrazione e ha diritto di firma collettiva con l'amministratrice delegata. Vreneli Egger è stata nominata amministratrice delegata; essa ha diritto di firma individuale.

Ufficio di Locarno

17 luglio 1980
Acei di Arturo Braga, in Cugnasco. Titolare è Arturo Braga, da Auressio in Cugnasco. Scopo: importazione ed esportazione di materiale per l'edilizia ed il genio civile; prefabbricati, truciolari, legname e nobilitati all'ingrosso. Recapito: 6516 Cugnasco.

17 luglio 1980
Fabiani Paolo, in Locarno, ufficio fiduciario (FUSC del 5. 3. 1980, n. 54, p. 740). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

17 luglio 1980
Boutique Saint Michèl di Lorena Bianchi, in Locarno, importazione e commercio d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 27. 12. 1977, n. 303, p. 4105). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio.

17 luglio 1980
Nefosa S.A., in Minusio, sciolta, commercio lampadari (FUSC dell'11. 2. 1980, n. 34, p. 466). La procedura di fallimento essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

17 luglio 1980
Green Field S.A., in Ascona, immobiliare (FUSC del 3. 7. 1972, n. 153, p. 1750). Con decisione assembleare del 18 aprile 1980 risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà effettuata sotto la ragione sociale: **Green Field S.A. in liquidazione,** da Franz Gribi, da Lengnau bei Biel in Berna, nominato liquidatore con firma individuale; la sua firma quale amministratore unico è cancellata. Nuovo recapito: c/o il liquidatore, Schwarzenburgstrasse 10, 3007 Berna.

18 luglio 1980
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Locarno, in Locarno (FUSC del 18. 2. 1980, n. 40, p. 549), società anonima con sede principale a Zurigo
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Ascona, in Ascona (FUSC del 26. 2. 1980, n. 47, p. 646), società anonima con sede principale a Zurigo

La firma di Philippe de Weck è cancellata. Il Dr Robert Holzach firma ora collettivamente a due quale presidente del consiglio d'amministrazione.

18 luglio 1980
Ferdinando e Eugenio Bianda, in Losone, tessuti, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 10. 8. 1977, n. 185, p. 2620). La società è sciolta e cancellata in seguito ad apporto di attivo e passivo alla società anonima «Bianda Tessuti S.A.», in Losone, inscritta in seguito.

18 luglio 1980
Bianda Tessuti S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 14 luglio 1980. Scopo: il commercio e la vendita di tessuti, confezioni e corredi, nonché arredamenti in tende ed affini. Capitale: fr. 120 000, suddiviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società in nome collettivo «Ferdinando e Eugenio Bianda», Losone, ha fatto apporto di beni mobili, come a bilancio 31. 12. 1979 annesso agli statuti, con un attivo di fr. 1 020 291.58 (cassa, posta, banca, debitori, merce, ecc.) ed un passivo di fr. 900 291.58 (banca, creditori, delcredere, ecc.), con un attivo netto di fr. 120 000, computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: sul FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente da: Eugenio Bianda, da ed in Losone, amministratore unico con firma individuale. Ferdinando Bianda, da ed in Losone, è nominato direttore con firma individuale. Recapito: via Locarno 32.

18 luglio 1980
Arylan S.A., precedentemente a Bellinzona, produzione di prodotti chimico-farmaceutici, ecc. (FUSC del 30. 4. 1980, n. 100, p. 1440). Con decisione assembleare del 9 luglio 1980 risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Lavertezzo. Gli statuti primitivi del 29. 2. 1980 sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la produzione, l'acquisto e la vendita di derivati di materie prime naturali vegetali, farmacologicamente attivi o allo stato di prodotti intermedi per l'industria farmaceutica; di materie prime sintetiche farmacologicamente attive o allo stato di prodotti intermedi di fabbricazione per l'industria chimico-farmaceutica; la ricerca chimica e farmacologica circa singoli principi attivi fitoterapici o sintetici o di formule di associazioni ed il commercio di prodotti analoghi, ivi comprese le materie prime vegetali destinabili alla propria od altrui trasformazione. La società può partecipare ad altre imprese, acquistare o vendere imprese con scopo identico o analogo. La società intende acquistare il fondo part. n. 1309 RFD Lavertezzo di 4841 m² con gli edifici, macchinari esistenti sul fondo per il prezzo di fr. 1 500 000. Capitale: fr. 4 000 000, suddiviso in 3900 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e in 1000 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Giovanni Maria Bernardelli, cittadino italiano in Lugano, presidente, con firma individuale; Valeria Galli, da Massagno in Bioggio; Curzio Curti, da Pambio Noranco in Bellinzona, membri con firma collettiva a due; Sandro Cingolani, cittadino italiano in Campione (I), e Arthur Wiederkehr, da ed in Zurigo, senza firma. Nuovo recapito: uffici propri, 6611 Lavertezzo Piano. Uffici: via San Gottardo 19, 6900 Lugano.

Ufficio di Lugano

18 luglio 1980
Linexco S.A., precedentemente in Massagno, tessili, ecc. (FUSC del 1. 3. 1976, n. 50, p. 583). Nuova sede: Lugano, via Pioda 8, c/o Dr Giuseppe Camozzi. Statuto modificato: 17. 7. 1980.

18 luglio 1980
Gestivalor-Gestione Fondi S.A., in Lugano, amministrazione di fondi d'investimento, ecc. (FUSC del 10. 3. 1977, n. 58, p. 799). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Cesare Saglio, da ed in Pregassona.

18 luglio 1980
Zirfid S.A., in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 26. 1. 1978, n. 21, p. 258). Giorgio Conza, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministatore unico con firma individuale è: Urs Langen, da Cazis, in Agno. Nuovo recapito: via Pretorio 22, c/o Samuele Gauchat, Privat Kredit Bank.

18 luglio 1980
Società Svizzera di Revisione, succursale di Lugano (FUSC del 5. 2. 1980, n. 29, p. 398), società anonima con sede principale a Zurigo. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

18 luglio 1980
International Fibre Sales S.A., succursale di Melide, carta, ecc. (FUSC dell'11. 11. 1971, n. 264, p. 2738), società anonima con sede principale a Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

18 luglio 1980
Società Svizzera di Revisione (Schweizerische Revisionsgesellschaft) (Société Suisse de Revision) (Swiss Auditing Company), succursale di Paradiso, via Cattori 3 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Schweizerische Revisionsgesellschaft (Société Suisse de Revision) (Società Svizzera di Revisione) (Swiss Auditing Company)», con sede a Zurigo, avente per scopo: la gestione di una società fiduciaria, in particolare la revisione di bilanci ed altre revisioni; iscritta nel registro di commercio di Zurigo il 21. 10. 1912 (FUSC del 25. 6. 1980, n. 146, p. 2161), ha deciso, conformemente alla decisione del consiglio di amministrazione del 25. 4. 1980, la creazione di una succursale a Paradiso. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Dr Jean-Claude Wenger, da Winterthur in Zumikon, presidente; Dr Hans Hemmeler, da ed in Aarau, vice-presidente; Egon W. Hug, da Zurigo e Bassersdorf in Langnau am Albis, segretario; Kurt Schmidinger, da Eggersriet in Herrliberg, direttore; Dr Erich Frey, da Zurigo in Geroldswil, direttore; Max Keller, da Waldstatt in Thalwil, direttore; Carlos P. Colom, da San Gallo-Tablatt in Richterswil, vice-direttore; Rudolf Schläpfer, da Grub in San Gallo. Procuratore collettiva a due per la succursale è stata conferita a: Gilberto Zwahlen, da Rüschegg in Mezzovico.

18 luglio 1980
IBSA Institut Biochimique S.A., in Massagno, specialità medicinali, ecc. (FUSC del 4. 1. 1980, n. 2, p. 22). Procura collettiva a due è stata conferita a: Dr Gianni Gironda, di nazionalità italiana in Massagno, e Dr Gianmario Beltracchini, di nazionalità italiana in Porlezza (I).

18 luglio 1980
Autophon A.G., succursale di Viganello, telecomunicazioni, ecc. (FUSC del 12. 6. 1980, n. 135, p. 2001), società anonima con sede principale a Soletta. La ragione sociale della sede principale è stata modificata in: Autophon AG (Autophon SA) (Autophon Ltd.). Nuova denominazione della succursale: **Autophon AG (Autophon SA) (Autophon Ltd.).** Firma collettiva a due è stata conferita a: Dr Theodor Fässler, da Unteriberg in Mörigen. Procura collettiva a due viene conferita a: Hans Renfer, da ed in Lengnau bei Biel.

18 luglio 1980
Tivento S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 15. 11. 1978, n. 268, p. 3540). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Ufficio di Mendrisio

18 luglio 1980
Timonta A.G., in Mendrisio, la fabbricazione e il commercio di prodotti e apparecchi ad uso dell'industria elettronica, ecc. (FUSC del 29. 2. 1980, n. 50, p. 688). Modifica statuti: 15. 7. 1980. Aumento capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 650 000 mediante emissione di 700 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 650 000, suddiviso in 1300 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate.

18 luglio 1980
Erbas S.A., in Mendrisio, la fabbricazione di pezzi meccanici, ecc. (FUSC del 13. 2. 1976, n. 36, p. 428/429). Modifica statuti: 17. 7. 1980. Nuovo scopo: la lavorazione di metalli in genere, la fabbricazione e il commercio di pezzi meccanici, la fabbricazione, la fusione e il commercio di oggetti ornamentali in metalli non preziosi e preziosi e annessi al ramo dell'orologeria; il commercio di apparecchi e macchine; l'acquisto e lo sfruttamento di brevetti e di licenze, come pure la partecipazione finanziaria a imprese con attività similari. Angelo Quattropani, da Novazzano in Morbio Superiore, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma individuale.

18 luglio 1980
Zegato Internazionale S.A. in liquidazione, in Chiasso, progettazione e disegno industriali di ogni tipo, ecc. (FUSC del 20. 6. 1980, n. 142, p. 2109). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

18 luglio 1980
Unione di Banche Svizzere (UBS), succursale di Chiasso (FUSC del 18. 2. 1980, n. 40, p. 549), società anonima con sede principale a Zurigo. Dr Robert Holzach è ora presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Cossonay

14 juillet 1980
Charles Reuteler Pharmacie La Sarraz, à La Sarraz. Titulaire: Charles Reuteler, de Saanen, à Ecublens. Pharmacie.

Bureau de Lausanne

18 juillet 1980
Metarom S.A., à Prilly, route de Renens 4. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 juillet 1980. But: fabrication, commerce, échange et leasing de biens et produits manufacturés, notamment dans le domaine des arômes, caramels, colorants alimentaires, bases pour parfumerie et additifs alimentaires et de parfumerie. Reprise de biens: parcelle de la commune de Prilly pour le prix de fr. 2 000 000. Capital: fr. 220 000, divisé en 220 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Gillioz, de Saint-Léonard, à Genève.

18 juillet 1980
Avis Location de Voitures S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 16. 7. 1979, p. 2273), avec siège principal à Opfikon. Carlo Calderari, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Andreas Gartmann, de Riein, à Volketswil.

18 juillet 1980
France Loisirs (Suisse) S.A., à Lausanne, commerce, publicité et édition de livres, périodiques et autres publications (FOSC du 29. 7. 1980, p. 2537). L'administrateur-délégué Walter Gerstgrasser est actuellement à Vaucresson (F).

18 juillet 1980
Ligastel S.A., à Lausanne, opérations financières et commerciales (FOSC du 8. 11. 1972, p. 2893). Date de la dissolution: 14 juillet 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ligastel S.A., en liquidation** par Franco Bertoni, de Lugano, à Montagnola, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'administrateur René Pabst est radiée.

18 juillet 1980
Leresche S.A., à Lausanne, restaurant-glacier (FOSC du 8. 9. 1979, p. 1833). Statuts modifiés le 17 juillet 1980 sur un point non soumis à publication.

18 juillet 1980
Gérance Georges Dreyfus S.A. à Lausanne (FOSC du 17. 4. 1970, p. 860). Georges Dreyfus et Rolande Dreyfus ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Zurbuchen, de et à Lausanne.

18 juillet 1980
W. Mottier S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de pièces de serrurerie, ferronnerie et mécanique (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2393). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Henri Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, président, et Willy Mottier (inscrit), nommé secrétaire.

Bureau de Payerne

18 juillet 1980
Garage Boulex S.A., à Payerne (FOSC du 26. 7. 1977, p. 2793). Nouvelle adresse de la société: rue du Temple 7.

18 juillet 1980
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne, à Payerne (FOSC du 17. 4. 1980, p. 1255). La signature de Robert Froidevaux est radiée. Walter Koch, de Büttikon, à Epalinges, est nommé sous-directeur; il signe collectivement à deux.

Bureau de Vevey

18 juillet 1980
John Dear, à Jongny. Titulaire John Dear, de Grande-Bretagne, à Jongny. Ebénisterie, rénovation de meubles anciens ou autres. Mont Choisy.

18 juillet 1980
J.-M. Wiedmer, à Montreux. Titulaire: Jeanne Marie Wiedmer, de Zofingue et Montreux, à Montreux. Représentation et organisation de vente par invalides et aveugles de textiles, produits alimentaires et articles ménagers, cosmétiques et produits chimiques, marque Ova. Grand'Rue 71.

18 juillet 1980
Marcel Ganty, à Montreux, organisation de vente par invalides et aveugles, etc. (FOSC du 13. 1. 1961, p. 116). Radié par suite de remise de commerce.

18 juillet 1980
M.-L. Chabloz, à Blonay. Titulaire: Marie-Louise Chabloz, de Château-d'Oex, à Blonay. Café du Raisin. En Pierraz.

18 juillet 1980
Gravac S. à r. l., à Montreux. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 11 juillet 1980. But: produits pharmaceutiques, dentaires, chimiques et autres. Capital: fr. 20 000, divisé en 2 parts de fr. 10 000, souscrites chacune par Hans Graf, de Maisprach, à Montreux, et Nassereddin Sadegh-Vaziri, d'Iran, à La Tour-de-Peilz, qui sont associés et en outre gérants, signant collectivement à deux. Publications: FOSC. Bureau: Caux-sur-Montreux, chez Hans Graf.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

16. Juli 1980
Immo-Planing AG Bern, Zweigniederlassung Brig, in Brig. Gemeinde Brig-Glis, Immobilien, Generalunternehmungs- und Architekturaufträge (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1977, S. 813), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Bureau de St-Maurice

18 juillet 1980
J.-F. Curdy, à Monthey, bureau fiduciaire (FOSC du 2. 11. 1966, p. 3456). La maison ajoute à son activité l'exercice de la profession d'agent d'affaires et celle d'agent immobilier.

18 juillet 1980
Energytex SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts et conventions d'apport du 17. 6. 1980. But: recherche, fabrication, exploitation, vente, commercialisation de procédés, appareils, systèmes (y compris licences) destinés à économiser l'énergie; participations sous une forme quelconque à toutes entreprises financières, industrielles et commerciales se rapportant au but. Apport d'une licence française soit d'un brevet portant sur un procédé économiseur d'énergie, et d'un ordinateur Smakie; apport accepté pour fr. 25 000 et payé aux apporteurs par remise au pair de 25 actions de fr. 1000 de la société, entièrement libérées. Capital social, entièrement libéré: fr. 105 000, en 105 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration: conseil de 3 à 5 membres. Administration: président: Herbert Mévillot, de Sion, à Sierre; vice-président: Marcel Christinaz, de Villars-le-Grand, à Clarens; secrétaire: Paul Blanchard, d'origine française, à St-Imier (F). Signatures collectives à deux des administrateurs: du directeur Pierre Bellwald, de Blatten; de Jean-Marcel Dorsaz, de Fully, et de Martial Moret, de Bourg-St-Pierre, les trois à Monthey. Rue du Chrochetan 2.

Bureau de Sion

18 juillet 1980
SI Les Barolins SA Anzère, à Sion, immeubles (FOSC du 9. 1. 1975, n° 6, p. 52). L'administrateur Roland Cramer a démissionné, sa signature est radiée. Eric Thivolet, de Troinex, à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 juillet 1980
Ordino S. à r. l., à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, exploitation d'un office fiduciaire s'occupant notamment de la tenue de comptabilités, de travaux sur ordinateurs, etc. (FOSC du 24. 10. 1978, n° 249, p. 3275). Multifiduciaire S.A. de contrôle et de management, société anonyme avec siège à Fribourg, n'est plus gérante de la société, elle conserve sa qualité d'associée, sa signature est radiée. Walter Mühlethaler, de Bollodingen, à Hindelbank, a été nommé gérant de la société avec signature collective à deux.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 juillet 1980
Société immobilière rue du Locle Nos 21–23 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15. 1. 1976, n° 11, p. 124). Renaud Müller, de Lotzwil, à Birmensdorf ZH, est nommé président du conseil d'administration, avex signature individuelle. Hermann Gablinger n'est plus président, mais reste administrateur sans signature. Les signatures de Isaac et Norbert Gablinger, administrateurs démissionnaires, sont radiées.

Bureau de Neuchâtel

17 juillet 1980
Société Immobilière Portes Rouges A. Société Anonyme, à Neuchâtel
Faubourg de l'Hôpital 5 S.A., à Neuchâtel, société immobilière
(FOSC du 5. 7. 1978, n° 154, p. 2118). La signature de Jean Steinmann, administrateur, démissionnaire, est radiée. Jean-François Krebs, de Neuchâtel, à Dombresson, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

17 juillet 1980
«La Neuchâteloise», compagnie suisse d'assurances générales, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 21. 5. 1980, n° 117, p. 1733). Les signatures de Albert Lehner et de Joseph Schwaller, fondés de pouvoirs, ainsi que la signature de Werner Baumgartner, sans titre, sont radiées.

17 juillet 1980
Import-Export «Grisepierre», Lancho Carlota, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Carlota Lancho, de Genève, à Neuchâtel. Importation et exportation d'artisanat et produits péruviens. Rue de Grise-Pierre 5.

Genf – Genève – Ginevra

Complément
M. et Mme Voeffray, en liquidation, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 25. 7. 1980, p. 2502). Manfred Gay, liquidateur, signe individuellement.

11 juillet 1980
SI Place Favre A, à Genève, 20, boulevard des Philosophes, chez la Société Privée de Gérance. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 7. 1980. But: achat, vente, construction et exploitation d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 3456 de Chêne-Bourg, pour fr. 600 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, est administrateur unique avec signature individuelle.

17 juillet 1980
Alifrais SA, à Carouge, commerce, fabrication de tous produits alimentaires, etc. (FOSC du 24. 1. 1979, p. 240). Demètre Dimopoulos, maintenant d'Onex, à Confignon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Roland Emery n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

17 juillet 1980
Autimex SA, à Genève, représentation de marchandises, etc. (FOSC du 31. 5. 1979, p. 1759). François-D. Monney n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 juillet 1980
«Finortrust» Financial Organisation and Trusteeship, à Genève, administration et gestion directe de valeurs mobilières, etc., société anonyme (FOSC du 30. 5. 1980, p. 1838). Pierre-Walther Keller n'est plus délégué ni directeur général; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Antoine Ricard, président du conseil, a été nommé en outre directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux avec un administrateur ou le directeur adjoint a été conférée à Jean-François Pasche, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

17 juillet 1980
Société Immobilière de Florissant No 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 6. 1968, p. 1279). Françoise Achard est maintenant originaire de Genève.

17 juillet 1980
Galerie Saint-Victor SA, à Genève, achat et vente de meubles anciens, etc. (FOSC du 3. 3. 1975, p. 567). Pierre Gruner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Merkt, de Renan BE, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

17 juillet 1980
Glaces Nationales SA, à Genève (FOSC du 6. 6. 1977, p. 1856). André Dulord n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Armand Schweingruber a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Demètre Dimopoulos, d'Onex, à Confignon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 juillet 1980
Interawmat SA, à Genève, exportation et transport de toutes matières premières, etc. (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2050). Nicolas Henri Nouveau et Pierre Keller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Cécile Burgauer, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

17 juillet 1980
Interimage Communications SA, à Genève (FOSC du 27. 3. 1980, p. 1004). Berry Gelder, des Pays-Bas, à Overiyse (B), et John R. Smith, de Grande-Bretagne, à Henley on Thames (GB), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

17 juillet 1980
Janpesa SA, à Genève, achat, vente et courtage de tous biens à l'étranger (FOSC du 12. 6. 1979, p. 1874). Christian Seiler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Wittmer, de Steinhof, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

17 juillet 1980
Papeterie de Versoix SA, à Versoix (FOSC du 9. 8. 1978, p. 2509). Procuration collective à deux a été conférée à Marcel Jacot, de Denens, à Nyon.

17 juillet 1980
Rhône-Poulenc (Suisse) SA, à Genève, fabrication et transformation de tous produits chimiques, etc. (FOSC du 23. 7. 1980, p. 2473). Procuration collective à deux a été conférée à André Clément, d'Ependes FR, à Vernier.

17 juillet 1980
Verntissa SA, à Vernier, fabrication et vente de machines, etc. (FOSC du 20. 7. 1977, p. 2390). La procuration d'Albert Zen Ruffinen est radiée.

17 juillet 1980
Lucien Büchler, à Dardagny, 92, rue de la Plaine. Chef de la maison: Lucien Büchler, d'Italie, à Dardagny. Edition et vente de brochures et livres scientifiques.

17 juillet 1980
Michel Lollioz, à Genève, commerce de jouets (FOSC du 13. 9. 1979, p. 2938). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 juillet 1980
«Panoramic Verlag» Jean Moreillon, à Genève, édition de livres (FOSC du 2. 7. 1979, p. 2115). Nouvelle adresse: 15, rue de Saint-Jean.

17 juillet 1980
Philippe Michel, à Perly-Certoux, bureau d'études techniques (FOSC du 30. 6. 1972, p. 1732). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 10. 6. 1980, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 15. 7. 1980.

17 juillet 1980
Jean-Claude et Edouard Hänggeli, à Meyrin, 28, chemin Adrien-Stoessel. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1980. Associés: Jean-Claude Hänggeli, de Bösingen, à Meyrin, et Edouard Hänggeli, de Bösingen, à Vernier. Commerce de pièces de rechange et accessoires pour automobiles.

17 juillet 1980
SI Odetirma, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1980, p. 1662). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Odetirma, en liquidation.** Liquidateurs: Francis Bostico et André Bory, jusqu'ici administrateurs, avec signature individuelle.

17 juillet 1980
Société Immobilière de Peney-Dessus, à Satigny, société anonyme (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1523). But modifié: achat, construction, location, revente, gestion et exploitation de tous immeubles; aliénation de tout ou partie de ces immeubles; location à ses propres actionnaires des appartements existant dans lesdits immeubles. Statuts modifiés le 4. 7. 1980.

17 juillet 1980
Société Immobilière Satyrion, à Pregny-Chambésy, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1964, p. 1818). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, 9, avenue des Arpillières, chez Conrad Bros de Puechredon. Statuts modifiés le 4. 7. 1980. Georges Turban n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Conrad Bros de Puechredon, président, et Renée Bros de Puechredon, secrétaire, tous deux de Grandson, à Chêne-Bougeries; lesquels signent individuellement.

17 juillet 1980
Socoginvest, Société coopérative de gestion et d'investissement, en liquidation, à Carouge (FOSC du 13. 11. 1972, p. 2931). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 juillet 1980
Studer Press SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 20. 9. 1978, p. 2917). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 juillet 1980
Taousinc SA, à Genève, diffusion d'œuvres littéraires et musicales (FOSC du 4. 4. 1977, p. 1087). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, 10, chemin du Fief-de-Chapitre. Statuts modifiés le 4. 7. 1980. Richard Chappuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André-Claude Perritaz, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

17 juillet 1980
Göhner SA, succursale à Vernier, achat, vente et construction d'immeubles (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1203), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hans Rudolf Niggli, Viktor Kühnlein et Olivier Rambert sont radiés. L'administrateur Adolf Gugler, délégué, nommé en outre vice-président, continue à signer collectivement à deux. Pierre Krafft, de Genève, à Zollikon, membre du conseil d'administration signe collectivement à deux.

17 juillet 1980
Gymnase des Vernets SA, à Genève, 6, chemin de la Gravière. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 7. 1980. But: exploitation d'un institut de sauna et solarium. Capital: fr. 200 000, entièrement versé; divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Philippe Vernier, de Boécourt, à Delémont, président; Evelyne Vernier, de Boécourt, à Delémont, secrétaire, et Pierre-André Liengme, de et à Cormoret: lesquels signent collectivement à deux.

17 juillet 1980
Industrial Promotion Services, à Pregny-Chambésy, participation financière à toutes affaires commerciales, etc., société anonyme (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1338). Capital porté fr. 7 000 000 à fr. 12 000 000 par l'émission de 5000 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 12 000 000, entièrement versé; divisé en 12 000 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 5 000 000. Statuts modifés le 1. 7. 1980. Administration: Werner Sydow, de RFA, à Gouvieux (F), président; Pierre de Boccard, secrétaire, et Hans Spillmann, jusqu'ici président; lesquels signent collectivement à deux.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

17 juillet 1980
Jacky Chappuis, commerce en préfabriqué, transports, à St-Ursanne. Le chef de la maison est Jacky Chappuis, de Develier, à St-Ursanne. Commerce en préfabriqué, transports.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 3500.– vom 16. November 1925, Beleg 1/3618, und vom 18. Oktober 1960, Beleg III/4702, zugunsten von Walter Schürch sel., Lyssach, lastend in der 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Lyssach-Grundbuchblatt Nr. 306, Plan 3; Maximalzinsfuss 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1167²)

3400 Burgdorf, den 22. Juli 1980 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 1. April 1924 von Fr. 1000.–, Bel. G. Pf. Serie 1/7224, zugunsten von Herrn Christian Aemmer, Schwanden, Waldegg, Beatenberg, lastend im 1. Rang auf Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 54, des Fritz Aemmer-Flury, Landwirt, Schwanden, Waldegg, Beatenberg.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1179³)

3800 Interlaken, den 23. Juli 1980 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es werden vermisst bzw. ist beschädigt:

Schuldbrief (A) vom 13. Oktober 1953, Belege II/8753, von Fr. 15 000.–, lastend auf Trub-Grundbuch Nr. 26, 27, 426 und 763 des Herrn Hans Peter Wüthrich, Landwirt, Schmittenhof, Trub.

Schuldbrief (B) vom gleichen Datum und Beleg von Fr. 8300.–, lastend auf den gleichen Grundstücken.

Schuldbrief (D) vom gleichen Datum und Beleg von Fr. 15 000.–, lastend auf den gleichen Grundstücken.
Dieser Titel ist noch teilweise vorhanden, jedoch fehlt die Seite mit den Übertragungen.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i. E. vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1178³)

3550 Langnau i. E., den 25. Juli 1980 Der Gerichtspräsident: Meuter

Sparheft Nr. 288 der Raiffeisenkasse Arni, lautend auf den Namen: Walter Schmid, geb. 1907, Arni, eingetragenes Guthaben per 30. Juni 1980 Fr. 32 246.45, wird vermisst.

Allfällige Inhaber des Sparheftes werden hiermit aufgefordert, das Sparheft innert Jahresfrist dem Richteramt II von Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (1165²)

3082 Schlosswil, den 22. Juli 1980 Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Es werden vermisst:

1. Handschrift Ziff. 13 um Fr. 671.06, datiert 31. Juli 1824, Vorgang Fr. 1813.92; Debitor: –, Creditor: Wendel Fischlins sel.;
2. Handschrift Ziff. 15 um Fr. 293.62, datiert 20. Juli 1771, Vorgang Fr. 2502.56, gleichsätzig mit Ziff. 16; Debitor: Leonhard J. v. Rikenbach, Creditor: T. v. Rikenbach;
3. Handschrift Ziff. 16 um Fr. 269.27, datiert 22. März 1774, Vorgang Fr. 2502.56, gleichsätzig mit Ziff. 15; Debitor: Jos. L. Steiner, Creditor: Doroth. v. Rikenbach;
4. Handschrift Ziff. 17 um Fr. 439.56, datiert 27. Februar 1750, Vorgang Fr. 3065.45; Debitor: L. J. v. Rikenbach, Creditor: Jos. Frz. v. Rikenbach;

alle vier Titel haften auf GB Nr. 28, Morschach, Heimwesen Hetzig.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Handschriften innert Jahresfrist ab dieser Publikation vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1174²)

6430 Schwyz, den 24. Juli 1980

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 22. März 1938 zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 16 931.30, lastend im 3. Rang auf den Art. 451, 460, 519, 553, 563, 586, 587, 596, 773, 774 der Gemeinde St. Antoni FR.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an sich bei der Gerichtsschreiberei des Sensebezirks in Tafers zu melden, bzw. die Obligation vorzulegen, ansonsten sie kraftlos erklärt würde. (1164²)

1712 Tafers, den 24. Juli 1980 Der Gerichtsschreiber: Beat Zbinden

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 8500.– (inscription 79/1923), grevant en premier rang les art. 964 et 953 du cadastre d'Auvernier, est sommé de produire ce titre dans un délai d'une année à compter de la première publication au greffe du Tribunal de Boudry, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1173²)

2017 Boudry, le 23 juillet 1980 Le président-suppléant: Daniel Jeanneret

Le président du Tribunal du district de Courtelary

somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 25 000.–, taux 6½%, en faveur de feu Schöchlin Raoul, 1901, ancien fabricant, à Péry, du 20 novembre 1959, série IIG n° 4886, grevant en 2e rang l'immeuble ft. n° 216, du ban de Péry, lieu dit «Champ l'Allemand», habitation-atelier-garage n° 129A, assise, aisance, champ de 35.80 ares, d'une valeur officielle de fr. 286 200.–, propriété de feu Schöchlin Raoul, né en 1901, originaire de Bienne, ancien fabricant, à Péry, décédé le 23 janvier 1979, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1187²)

2608 Courtelary, le 21 juillet 1980 Le président du Tribunal: J.-L. Favre

Il pretore di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9/10 gennaio 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 5000.–, iscrizione RFP 11 gennaio 1960, doc. n. 121, gravante in IIIe rango, dopo una precedenza originaria di complessivi fr. 16 000.–, i fondi part. 172.3, 172.4, 174 A, 174 b di Cureglia, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1183³)

6900 Lugano, il 24 luglio 1980 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Il pretore di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9/10 gennaio 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 4000.–, iscrizione RFP 2 gennaio 1959, doc. n. 3, gravante in IIe rango, dopo una precedenza di fr. 12 000.–, i fondi 172.3, 172.4, 174 A, 174 b in Cureglia, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1184³)

6900 Lugano, il 24 luglio 1980 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12/19 giugno 1980.

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 977 CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito nominativo n. 37, emesso dalla cassa Raiffeisen di Camignolo, intestato a nome della signora Palma Bernasconi, Camignolo, con un saldo di fr. 8959.25, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1186³)

6900 Lugano, il 1° luglio 1980 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Il pretore di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14 gennaio 1980.

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto portatore o l'eventuale beneficiario delle seguenti ipoteche:

ipoteca di fr. 600.– con interessi al 5%, iscrizione n. 188 del 4 aprile 1899, gravante sulle part. 321, 810, 405, 391, 320, 260, 429, 271, 252, 252, 252 site in territorio del comune di Signora,

ipoteca di fr. 5000.–, iscrizione n. 144 del 30 maggio 1945, gravante in primo rango le part. 253–3/3, 253.1 nonché altri mappali omissis, site in territorio del comune di Signora,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1185³)

6900 Lugano, il 24 luglio 1980 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Der am 5. März 1979 zur öffentlichen Ausschreibung gebrachte Titel Namensschuldbrief per Fr. 31 000.–, datiert den 1. Juni 1940 lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 958 E Bl. 860 Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfandeigentümerin Frau Sonja Schmid-Michaylak, Arbonerstrasse 12, 8580 Amriswil, ursprüngliche Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, ist innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (1188)

9220 Bischofszell, den 28. Juli 1980

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird kraftlos erklärt:

Namenssparheft Nr. 41897-04 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Bischofszell, lautend auf Domenico Russo, Torino, mit einem Saldo von Fr. 8830.45. (1189)

9220 Bischofszell, den 28. Juli 1980

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es wird kraftlos erklärt:

Anlageheft Nr. 16 139 Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Niederlassung Luzern, haltend Fr. 1560.70 per 23. November 1979. (1190)

6000 Luzern, den 28. Juli 1980 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Nachdem der nachstehende Titel:

Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 25. April 1966, zugunsten des Inhabers, des Kapitals von Fr. 10 000.–, lastend im 4. Rang auf Art. 1447 der Gemeinde St. Antoni FR, innert Jahresfrist seit der ersten Publikation der Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Juli 1979 nicht vorgelegt wurde, wird er als kraftlos erklärt. (1182)

1712 Tafers, den 23. Juli 1980

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks: Dr. Gilbert Kolly

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Uster hat die folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.– (Pfandbuch Egg, Bd. 2 pg. 27), ausgestellt am 6. April 1964, lautend auf Edmond Kehrli (geb. 1931, Verkehrspsychologe, in Egg) als Schuldner und Pfandeigentümer, lastend im 2. Rang auf folgendem in Egg gelegenen Grundstück: Kant. Grundregister Egg, Blatt 520: Ein Wohnhaus mit Gartenanbau Assek. Nr. 1179 an der Sonnenhofstrasse 38 mit ca. 1007 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, im Unterdorf. (1180)

8610 Uster, den 16. Juni 1980 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Uster hat die folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.–, datiert vom 3. März 1920, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Wohnhaus Nr. 149, in Fällanden (heute Maurstrasse 22), auf dem Garten, ca. einem Quadratmeter weiterem Land und ca. sieben Aren Acker im hinteren Baumgarten, auch Rainacker genannt, sämtliche Grundstücke mit Grenzen laut Grundprotokoll (alles Bd. 21/491 Fällanden).

Am 8. November 1933 wurden die beiden Kapitalvorgänge gelöscht und neu ein Namenschuldbrief von Fr. 6000.– zugunsten der ZKB errichtet. Dieser wurde samt Pfandstelle am 13. Oktober 1960 gelöscht. Der Schuldbrief befindet sich seitdem im 1.Rang. Mit Grundregistereintrag vom 31. Januar 1956 erfolgte eine Pfandänderung infolge Neuaufnahme aus der Güterzusammenlegung. Für die Schuld haftet heute die Liegenschaft an der Maurstrasse 22 in Fällanden, 1 Wohnhaus etc. mit 87 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum in Fällanden (Kat. Nr. 93), einmal 30 m² sowie weitere 20 m² Garten (Kat. Nrn. 101 und 103) und 2 m² Abfallgrube (Kat. Nr. 106). 7,18 Aren Wiesen im Rain (Kat. Nr. 113) wurden am 13. Oktober 1960 verkauft und als Pfand entlassen. Diese Pfandentlassung konnte bisher im Titel nicht vorgemerkt werden. Heutiger Schuldner und Grundeigentümer ist Frl. Frieda Meier, geb. 5. August 1911, von Sumiswald BE, wohnhaft Maurstrasse 22, 8117 Fällanden. (1181)

8610 Uster, den 13. Juni 1980 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Par ordonnance du 28 juillet 1980, j'ai prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 6000.–, au porteur, 6%, grevant en 2e rang le fl. 17 du ban du Noirmont appartenant actuellement à Maxime Chapatte au Noirmont. (1193)

2726 Saignelégier, le 28 juillet 1980 Le président du Tribunal: Charles Wilhelm

Widerrufe – Révocations – Rivocazioni

Par ordonnance du lundi 28 juillet 1980, le président ad intérim du Tribunal de première instance a révoqué son ordonnance du mercredi 2 juillet 1980 par laquelle le détenteur inconnu des trois obligations de l'Etat de Genève au nominal de fr. 1000.– chacune à 6½%, de 1974 à 1989, n° 00669, 00670 et 00671 avec coupons n° 6 et suivants attachés a été sommé de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève. (1194)

1200 Genève, le 28 juillet 1980

Tribunal de première instance:
Jean Mirimanoff-Chilikine,
président ad intérim

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail pour les travaux de plâtrerie et peinture du canton de Fribourg

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les organisations signataires de la convention susmentionnée ont demandé au Conseil d'Etat fribourgeois d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail du 1er janvier 1980 pour les travaux de plâtrerie et peinture du canton de Fribourg. Les organisations contractantes demandent que l'extension soit valable

1. pour tout le territoire du canton de Fribourg,
2. pour les rapports de travail entre
   - d'une part, les employeurs exploitant une entreprise qui exécute des travaux de plâtrerie-peinture, pose de papiers-peints et peintures sur meubles;
   - d'autre part, les travailleurs occupés dans ces entreprises au titre d'ouvriers, à l'exclusion des employés et des apprentis;
3. jusqu'au 31 décembre 1981.

Les parties sont tenues d'annoncer immédiatement et par écrit à l'autorité compétente la dénonciation ou la résiliation de la convention. Si elles omettent de le faire à temps, les clauses étendues restent en vigueur tant que la décision d'extension n'a pas été rapportée.

La requête est publiée dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, n° 29 du 18 juillet 1980.

Il peut être formé opposition à cette requête dans les 30 jours à dater de sa publication. L'opposition doit être motivée et adressée en 5 exemplaires à l'autorité soussignée. (A 1074)

Département de l'Industrie, du Commerce
et de l'Artisanat du canton de Fribourg:
P. Dreyer

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gipser- und Malergewerbe des Kantons Freiburg

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände des obgenannten Vertrages haben dem Staatsrat des Kantons Freiburg einen Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Gipser- und Malergewerbe des Kantons Freiburg vom 1. Januar 1980 eingereicht. Die unterzeichneten Verbände verlangen, dass die Allgemeinverbindlicherklärung Wirkung hat

1. auf das ganze Gebiet des Kantons Freiburg;
2. auf das Arbeitsverhältnis zwischen
   - einerseits, den Unternehmen, welche Gipser- und Malerarbeiten, das Setzen von Papier-Tapeten und Malereien auf Möbel ausführen, und
   - anderseits, den in diesen Unternehmen beschäftigten Arbeitern, ausgenommen die Angestellten und Lehrlinge;
3. und gültig ist bis zum 31. Dezember 1981.

Die Parteien sind gehalten, die Kündigung dieses Vertrages den zuständigen Behörden unverzüglich zu melden. Wenn sie dies innert nützlicher Frist versäumen, bleiben die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen solange in Kraft, bis die Allgemeinverbindlicherklärung widerrufen wird.

Dieser Antrag wurde im Amtsblatt des Kantons Freiburg Nr. 29 vom 18. Juli 1980 veröffentlicht.

Gegen diesen Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung kann innert 30 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an gerechnet, Einsprache erhoben werden. Diese Einsprache muss begründet und in 5 Exemplaren an das unterzeichnete Amt gerichtet werden. (A 1074)

Industrie-, Handels- und Gewerbedepartement
des Kantons Freiburg:
P. Dreyer

Requête à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la menuiserie, charpenterie, ébénisterie et fabriques de meubles du canton de Fribourg

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les organisations signataires de la convention susmentionnée ont demandé au Conseil d'Etat fribourgeois d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail du 1er janvier 1980 de la menuiserie, charpenterie, ébénisterie et fabriques de meubles du canton de Fribourg. Les organisations contractantes demandent que l'extension soit valable

1. pour tout le territoire du canton de Fribourg;
2. pour les rapports de travail entre
   - d'une part, les entreprises de menuiserie, de charpenterie, d'ébénisterie et les fabriques de meubles;
   - d'autre part, les travailleurs occupés dans ces entreprises à l'exclusion de ceux qui sont occupés dans les bureaux commerciaux et techniques et des apprentis.
3. jusqu'au 31 décembre 1981.

Les parties sont tenues d'annoncer immédiatement et par écrit à l'autorité compétente la dénonciation ou la résiliation de la convention. Si elles omettent de la faire à temps, les clauses étendues restent en vigueur tant que la décision d'extension n'a pas été rapportée.

La requête est publiée dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, n° 29 du 18 juillet 1980.

Il peut être formé opposition à cette requête dans les 30 jours à dater de sa publication. L'opposition doit être motivée et adressée en 5 exemplaires à l'autorité soussignée. (A1073)

Département de l'Industrie, du Commerce
et de l'Artisanat du canton de Fribourg:
P. Dreyer

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Schreinerei, Zimmerei, Möbelschreinerei und die Möbelfabrikation des Kantons Freiburg

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände des obgenannten Vertrages haben dem Staatsrat des Kantons Freiburg einen Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Schreinerei, Zimmerei, Möbelschreinerei und die Möbelfabrikation des Kantons Freiburg vom 1. Januar 1980 eingereicht. Die unterzeichnenden Verbände verlangen, dass die Allgemeinverbindlicherklärung Wirkung hat

1. auf das ganze Gebiet des Kantons Freiburg;
2. auf das Arbeitsverhältnis zwischen
   - einerseits, den Arbeitgebern der Schreinerei- und Zimmereibetriebe, den Möbelschreinereien und den Möbelfabriken und
   - anderseits, den in diesen Betrieben beschäftigten Arbeitnehmern, mit Ausnahme des technischen Personals, den Angestellten und den Lehrlingen;
3. und gültig ist bis zum 31. Dezember 1981.

Die Parteien sind gehalten, die Kündigung dieses Vertrages den zuständigen Behörden unverzüglich mitzuteilen. Wenn sie dies innert nützlicher Frist versäumen, bleiben die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen solange in Kraft, bis die Allgemeinverbindlicherklärung widerrufen wird.

Dieser Antrag wurde im Amtsblatt des Kantons Freiburg Nr. 29 vom 18. Juli 1980 veröffentlicht.

Gegen diesen Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung kann innert 30 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an gerechnet, Einsprache erhoben werden. Diese Einsprache muss begründet und in 5 Exemplaren an das unterzeichnete Amt gerichtet werden. (A 1073)

Industrie-, Handels- und Gewerbedepartement
des Kantons Freiburg:
P. Dreyer

Revokation eines Geschäftseröffnungsverbotes

Der Firma Möbel Felsenau AG, Felsenaustrasse 17, 3004 Bern, ist am 23. Januar 1980 eine Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes wegen Kündigung der Geschäftslokalitäten in der Zeit vom 23. Januar 1980 bis 22. Juli 1980 erteilt worden. Das am 17. Juni 1980 publizierte Geschäftseröffnungsverbot (Sperrfrist bis 21. Juli 1985) wird hiermit revoziert, da der bereits bewilligte Totalausverkauf wegen Verzögerung des Kündigungstermins der Geschäftsräume, nicht durchgeführt worden ist. (A 1079)

3000 Bern, den 23. Juli 1980

Städtische Polizeidirektion

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

Il signor Lafranchi Pierino, Locarno, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di corredi e tessuti, situato in via Marcacci a Locarno.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 15 gennaio 1980. (A 1076)

6501 Bellinzona, il 31 luglio 1980

Dipartimento dell'economia pubblica

La signora Appenzeller-Bernasconi Fulvia, Ascona, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di calzature situato ad Ascona.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 3 dicembre 1985. (A 1077)

6501 Bellinzona, il 31 luglio 1980

Dipartimento dell'economia pubblica

Sidomat Automaten AG in Liquidation, Islikon

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 60 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes in schriftlicher Form beim beauftragten Liquidator Peter Hauser, Treuhandbüro, 9553 Bettwiesen, anzumelden. (A 1062²)

9553 Bettwiesen, den 18. Juli 1980

Der Liquidator:
Peter Hauser, Treuhandbüro
9553 Bettwiesen

Louvina AG in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 1. Juli 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen von der dritten Publikation dieses Aufrufs an in schriftlicher Form und mit Begründung am Domizil der Gesellschaft, Postgasse 21, 8750 Glarus, anzumelden. (A 1080³)

8750 Glarus, den 28. Juli 1980

Der Liquidator

Inter Adhesive Holding AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, 3. Juli 1980, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Mandataria Treuhand AG, Postfach 199, 6301 Zug, anzumelden. (A 1082²)

6301 Zug, den 3. Juli 1980

Der Liquidator:
Dr. H.W. Schluep

Plasfina AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, 3. Juli 1980, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Mandataria Treuhand AG, Postfach 199, 6301 Zug, anzumelden. (A 1081[1])

6301 Zug, den 3. Juli 1980 Der Liquidator: Jean A. Duruz

Polycoat S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du registre du commerce de Genève, la dissolution de la société a été prononcée le 27 février 1980.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis en main du liquidateur à Genève, 16, rue de Candolle, 1205 Genève. (A 1065[2])

1205 Genève, le 23 juillet 1980 Le liquidateur: D.C. Mitchell

Société Immobilière de la Rue Centrale, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de ce jour a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur: M. Edmond Bally, pour adresse Banque Vaudoise de Crédit, rue Pépinet 1, 1003 Lausanne. (A1070[2])

1003 Lausanne, le 22 juillet 1980 Le liquidateur: Edmond Bally

Cosmatex Standard Holding AG, Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Cosmatex Standard Holding AG vom 17. Juli 1980 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 35 800 000.– auf Fr. 4 000 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 31 800 Aktien mit einem Nominalwert von Fr. 31 800 000.–.

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Firma Arthur Andersen AG, Zürich, vom 28. April 1980, geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Verwaltungsrat, Rechtsanwalt Dr. Peter Hafter, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1049[1])

8027 Zürich, den 21. Juli 1980 Der Verwaltungsrat: Peter Hafter

Galerie de l'Habitat I.S. SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1980, la dissolution et l'entrée en liquidation de la société ont été prononcées.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit avec tous justificatifs en mains du liquidateur, Monsieur Sylvain Nahum, 16, avenue Dumas, 1206 Genève, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1083[1])

1206 Genève, le 31 juillet 1980 Le liquidateur

Société coopérative du Congélateur de Muraz, en liquidation, à Muraz (Sierre)

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 10 juin 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs prétentions dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de M. Alfred Salamin, 3964 Muraz (Sierre). (A 1063[2])

3964 Muraz (Sierre), le 23 juillet 1980 Les liquidateurs: S. Berclaz, A. Salamin

Edelform S. à r. l., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée extraordinaire des associés du 2 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 août 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Dr Peter A. Schibler, expert-comptable, rue de l'Hôpital 3, 1701 Fribourg. (A 1061[2])

1700 Fribourg, le 2 juillet 1980 Le liquidateur

Hille S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale du 15 juillet 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit auprès du liquidateur, J. A. Reymond, 11, rue d'Italie, 1204 Genève, jusqu'au 30 septembre 1980. (A1071[2])

1204 Genève, le 24 juillet 1980 Le liquidateur: J. A. Reymond

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Rüfli Rudolf Hugo Fritz, 1905, des Walter sel., Bäcker, von Lengnau bei Biel, in Trimbach, mit Aufenthalt im Alters- und Pflegeheim Ruttigen.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner inkl. Bürgschaftsgläubiger bis 20. August 1980, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 28. Oktober 1979 zu berechnen und an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, zu richten. (A989[1])

4600 Olten, den 10. Juli 1980 Amtschreiberei Olten-Gösgen

Gemminter S.A., à Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 1980, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 000 000.– à fr. 100 000.–, par réduction de la valeur nominale des actions de fr. 1000.– à fr. 100.–.

Il résulte du rapport de révision spécial établi par «Progressia Société de Gestion S.A.», à Fribourg, que les créances sont entièrement couvertes par le capital ainsi réduit.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances, à Me Marc-Antoine Pürro, notaire, à Fribourg, rue St-Pierre 26. (A 1075[1])

1700 Fribourg, le 25 juillet 1980 Le conseil d'administration

Elfrabel S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, réunie le 24 juillet 1980 à Lausanne, a décidé de réduire son capital social de fr. 1 000 000.– à fr. 100 000.– par annulation de 900 actions au porteur de fr. 1000.– chacune, le capital social étant réduit à 100 actions au porteur de fr. 1000.– nominal chacune, entièrement libérées.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne. (A1085[1])

1005 Lausanne, le 28 juillet 1980 Le conseil d'administration

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Alverda AG (Alverda SA), Verbrennung und Verdampfung von flüssigen explosiven Industrieabfällen, Oberflächenbehandlung von Metallen, Holz und Kunststoffen usw. mit Sitz in Studen.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls dieser von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht wird. (A 1072)

3011 Bern, den 31. Juli 1980 Justizdirektion des Kantons Bern Münstergasse 2, 3011 Bern

D.T.C. Distributive Technology Consultants S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du registre du commerce de Genève, la dissolution de la société a été prononcée le 8 janvier 1980.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis en main du liquidateur à Genève, 16, rue de Candolle, 1205 Genève. (A 1064[2])

1205 Genève, le 23 juillet 1980 Le liquidateur: D.C. Mitchell

Ense S.A., Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société, réunie le 24 juillet 1980 à Lausanne, a décidé de réduire son capital social de fr. 200 000.– à fr. 50 000.– par annulation de 150 actions au porteur de fr. 1000.– chacune, le capital social étant réduit à 50 actions au porteur de fr. 1000.– nominal chacune, entièrement libérées.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne. (A 1084[1])

1005 Lausanne, le 28 juillet 1980 Le conseil d'administration

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società

Finixia A.G., in Lugano

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata d'ufficio (art. 89 ORC). (A 1078)

6900 Lugano, il 28 luglio 1980

Ufficio del registro di commercio
Il tenitore: Tamagni

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

304639. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1980.
Biella-Neher AG (Biella-Neher S.A.), Alexander Schönistrasse 40, **2503 Biel.** – Fabrikation und Handel.

Büroartikel, nämlich Ordner. (Int. Kl. 16)

INFO-BOX

(Durchgesetzte Marke)

304640. Date de dépôt: 15 janvier 1980.
Schenk S.A., 1180 Rolle. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **178944.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1980.

Vins. (Cl. int. 33)

ROUVIN

304641. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.
Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken, Sickla Allé 13, **Nacka** (Schweden); Postadresse: Fack, S-104 60 Stockholm (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **181381.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1980 an.

Ventilationsapparate, Apparate zur Konditionierung von Luft und anderen Gasen durch Heizung, Kühlung, Befeuchtung, Entfeuchtung, Reinigung oder Beimengung anderer Stoffe; Wärmeaustauscher, Apparate zur Überwachung und Regulierung der Feuchtigkeit oder Temperatur; Apparate zur Druck- und Geschwindigkeitsänderung von Luft und anderen Gasen. (Int. Kl. 9, 11)

AERONETT

304642. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.
Trilacolor AG, 4800 Zofingen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **177784.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1979 an.

Holzlacke. (Int. Kl. 2)

CELLOFINISH

304643. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.
Cooper McDougall & Robertson Limited, Ravens Lane, **Berkhamsted** (Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Insektizide und Fungizide für den Holzschutz. (Int. Kl. 5)

LIGNEN

304644. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.
Stevenson & Son Limited, Moygashel Mills, **Dungannon** (Tyrone, Nord-Irland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **179102.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1980 an.

Kissenanzüge, Leintücher, Leintuchstoff, Tischtücher, Tellermatten, Servietten, Gläsertücher, Handtücher, Handtuchstoff, Tablett-Decken, Cocktail-Decken, Tischmatten, Polstermöbelschoner, Kissenüberzüge, Taschentücher, Haushaltschürzen. (Int. Kl. 24, 25)

DUNMOY

304645. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **179180.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Produits vinicoles de toutes provenances et origines, ainsi que de tous cépages. (Cl. int. 33)

GRAND VENEUR

304646. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **179315.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Vins. (Cl. int. 33)

VOLTIGEUR

304647. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **179945.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Produits vinicoles de provenance indigène. (Cl. int. 33)

A L'ENSEIGNE DU CHEVAL BLANC

304648. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **179946.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Produits vinicoles de provenance indigène. (Cl. int. 33)

A L'ENSEIGNE DE LA CROIX D'OR

304649. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **179947.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Produits vinicoles de provenance indigène. (Cl. int. 33)

A L'ENSEIGNE DE GUILLAUME TELL

304650. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **179948.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Produits vinicoles de provenance indigène. (Cl. int. 33)

A L'ENSEIGNE DES TROIS CHASSEURS

304651. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **179949.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Produits vinicoles de provenance indigène. (Cl. int. 33)

GOUTSET

304652. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **180315.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Vins. (Cl. int. 33)

TAMBOUR MAJOR

304653. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **181650.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Vins. (Cl. int. 33)

AUX CARABINIERS

304654. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement de la marque n° **181651.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Vins suisses. (Cl. int. 33)

AUX TROIS SUISSES

304655. Date de dépôt: 21 janvier 1980.
Burmah Industrial Products Limited, 147, London Road, **Kingston upon Thames** (Surrey, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **179492.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 janvier 1980.

Composés non métalliques pour joints d'étanchéité dans la construction des bâtiments. (Cl. int. 17, 19)

PLAX

304656. Date de dépôt: 23 janvier 1980.
Sedco S.A., 5, Fleur-de-Lys, **2074 Marin.** – Commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MIRAGE

304657. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Conplast International Corporation, 1700 East Putnam Avenue, **Old Greenwich** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stäbe aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall). (Int. Kl. 17)

FOAMULAR

304658. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Mondaine Watch Ltd. (Mondaine Uhren AG) (Montres Mondaine S.A.), Lessingstrasse 5, **8002 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **180827.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1980 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

CORDIAL

304659. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Mondaine Watch Ltd. (Mondaine Uhren AG) (Montres Mondaine S.A.), Lessingstrasse 5, **8002 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **180830.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1980 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

MADELON

304660. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Mondaine Watch Ltd. (Mondaine Uhren AG) (Montres Mondaine S.A.), Lessingstrasse 5, **8002 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **180831.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1980 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

MODELIA

304661. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1980.
Mondaine Watch Ltd. (Mondaine Uhren AG) (Montres Mondaine S.A.), Lessingstrasse 5, **8002 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **180833.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1980 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

ROI

304662. Date de dépôt: 8 février 1980.
Richard Mercanton S.A., en Crémont, **1604 Puidoux-Gare.** – Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; produits pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transportables, monuments en pierre; cheminées. (Cl. int. 19)

RIXAM

304663. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1980.
Borsari & Co., Dufourstrasse 55, **8702 Zollikon.** – Fabrikation und Handel.

Kunststoff-Tanks mit Stahlmantel, sowie Einrichtungen zur Überwachung derartiger Tanks. (Int. Kl. 6, 9, 20)

BORSAFER
TANK IM TANK-SYSTEM

304664. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1980.
Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue, **Melrose Park** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische und Toilettenprodukte. (Int. Kl. 3)

DRY WORLD

304665. Data del deposito: 6 agosto 1979.
Repubblica e Cantone del Ticino, 6501 Bellinzona; indirizzo per la corrispondenza: Dipartimento dell'Economia Pubblica, Sezione dell'agricoltura, 6501 Bellinzona. – Marchio collettivo. – L'uso del marchio collettivo è concesso a tutti i produttori e commercianti stabiliti sul territorio del Cantone Ticino, che si sono precedentemente notificati alla Sezione dell'agricoltura, Bellinzona.

Prodotti agricoli, orticoli, frutta e ortaggi freschi, carne, latticini, miele, vini, bevande spiritose e liquori; tutti questi prodotti essendo di provenienza ticinese. (Cl. int. 29, 30, 31, 33)

Il marchio è eseguito in rosso, azzurro e bianco.

304666. Date de dépôt: 25 août 1977.
Inter Jewelry Corporation, 10 Elvira Mendez Street, **Panama** (Panama). – Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)

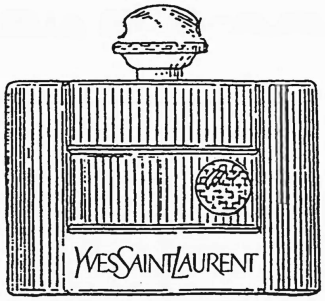
Poinçon de maître: n° 7589.

304667. Date de dépôt: 26 mars 1980.
Roxan, Edith Bonguardo, 10, rue François Bonivard, **1201 Genève.** – Commerce.

Montres, bracelets de montres, bijouterie, orfèvrerie; sacs, pochettes, porte-cartes, porte-feuilles, porte-clés, portemonnaies, valises, attaché-cases, beauty-cases, pochettes pour chéquiers, agendas, étuis à lunettes, coffrets à bijoux, nécessaires de voyage, trousses de toilette et trousses de maquillage en cuir, peau de reptile, matière plastique, nylon et tissu; parfums, produits cosmétiques; lunettes; foulards, cravates, mouchoirs, chapeaux et chaussures. (Cl. int. 3, 14, 17, 18, 24, 25)

304668. Hinterlegungsdatum: 13. März 1980.
Charles of the Ritz Group Ltd., 40 West 57th Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Parfüms, Eau de Cologne, Toilettenwasser, kosmetische Badezusätze; Toilettenseife in flüssiger Form. (Int. Kl. 3)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form des abgebildeten Flakons.

304669. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1979.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 21. Dezember 1978.
Vereinigte CeWe-Colorbetriebe GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Meerweg 30–32, **Oldenburg** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für photographische Zwecke, insbesondere unbelichtete Negativ- und Diapositivfilme, unbelichtete photographische Papiere; Diapositive, Diapositivserien, belichtete Heimkinofilme, nämliche Ton-, Stumm- und Zeichentrickfilme; Papier, Pappe, Papier- und Pappwaren für die Photographie; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, insbesondere Bildbände, Anleitungsbücher und -broschüren für das Photographieren; Photographien, insbesondere schwarz-weisse und farbige Abzüge, Postkarten. (Int. Kl. 1, 9, 16)

304670. Hinterlegungsdatum: 17. April 1980.
Emil Suchanek, Muesmattstrasse 48, **3012 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Elektronische Bausätze. (Int. Kl. 9)

ELEKTRA

304671. Hinterlegungsdatum: 17. August 1979.
San-A-Shoji Co., Ltd., No. 20-1, Shinkawa 1-chome, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Kugellager, Kugelführungen; Präzisionskreuztische mit und ohne Steuer- und Regelgeräte sowie Schrittschaltmotoren; Bestandteile aller vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 6, 7, 9)

VASTIX

304672. Hinterlegungsdatum: 5. September 1979.
Labinah Management ApS, Ndr. Jernbanevej 15, **Hillerød** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe, Pappwaren in der Form von Kartothekkästchen und Kartothekkarten, Zeitschriften, Bücher, Schreibwaren, Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate). (Int. Kl. 16)

time manager®

304673. Date de dépôt: 6 novembre 1978.
Swift Armour Sociedad Anonima Argentina, 986 Avenida Leandro N. Alem, **Buenos Aires** (Argentine). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° **170389** de Compania Swift de la Plata S.A., Buenos Aires (Argentine). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mai 1978.

Substances alimentaires ou employées comme ingrédients dans l'alimentation, de provenance argentine. (Cl. int. 29, 30, 31)

«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Postcheckguthaben		8 102 867.88
Bankendebitoren auf Sicht		550 678.05
Bankendebitoren auf Zeit		7 818 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	226 250.—	
Wechsel		195 600.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		14 705 745.19
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		—.—
– davon gegen hypothekarische Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		29 026 699.05
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		64 600 580.41
– davon gegen hypothekarische Deckung	—.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		9 553 750.—
Hypothekaranlagen		—.—
Wertschriften		21 130 591.—
Dauernde Beteiligungen		36 734 553.—
Andere Liegenschaften		3 050 000.—
Sonstige Aktiven		1 719 692.50
		197 189 257.88

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		—.—
Bankenkreditoren auf Zeit		41 146 803.58
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 255 596.05	
Kreditoren auf Sicht		356 335.83
Kreditoren auf Zeit		18 277 380.92
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 083 458.15	
Obligationenanleihen		70 000 000.—
– davon Wandelanleihen	—.—	
Sonstige Passiven		13 347 737.55
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserve		25 350 000.—
Andere Reserven		8 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:		
Vortrag vom Vorjahr		711 000.—
		197 189 257.88

	Fr.
Verpflichtungen ausser Bilanz	29 864 000.—

Bank Heusser & Cie AG, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 229 485.21
Bankendebitoren auf Sicht		14 990 207.25
Wechsel und Geldmarktpapiere		273 576.47
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 175 015.17
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		38 749 546.49
– davon mit hypothekarischer Deckung	331 728.72	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		813 133.40
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		11 432 405.97
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Wertschriften		13 224 573.65
Dauernde Beteiligungen		83 000.—
Bankgebäude		2 275 000.—
Sonstige Aktiven		283 354.75
		93 529 298.36

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		10 469 225.84
Bankenkreditoren auf Zeit		10 547 835.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 768 350.50	
Kreditoren auf Sicht		21 569 986.88
Kreditoren auf Zeit		14 198 696.58
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 414 696.58	
Depositen- und Einlagehefte		7 903 341.27
Sonstige Passiven		12 651 405.51
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 800 000.—
Freie Reserven		4 000 000.—
Gewinnvortrag		388 806.78
		93 529 298.36

Anlagebank AG, St. Gallen

Bilanz per 30. Juni 1980

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Postcheckguthaben		2 119 074.63
Bankendebitoren auf Sicht		1 390 720.60
Bankendebitoren auf Zeit		3 056 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 101.65
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		64 642.85
– davon gegen hypothekarische Deckung	36 156.55	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		82 580.10
– davon gegen hypothekarische Deckung	72 074.90	
Hypothekaranlagen		1 149 800.—
Wertschriften		550 000.—
Dauernde Beteiligungen		500 000.—
Andere Liegenschaften		800 000.—
– Versicherungswert Gebäude	500 800.—	
Sonstige Aktiven		42 109.05
		9 758 028.88

Passiven

	Fr.	Fr.
Kreditoren auf Sicht		1 974 114.51
Kreditoren auf Zeit		2 723 882.45
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 573 913.55	
Spareinlagen		1 036 856.01
Hypotheken		166 900.—
Sonstige Passiven		124 557.90
Aktienkapital		2 000 000.—
Gesetzliche Reserve		414 000.—
Freiwillige Reserve		1 200 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		117 718.01
		9 758 028.88

Gliederung der Wertschriften

	Fr.
Schweiz. Obligationen:	
Banken	550 000.—

Ergänzende Angaben (Art. 21 VV)

	Fr.
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	keine
Indossamentsverpflichtungen	keine

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1980

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	92 169.95
Bankbehörden und Personal	184 286.40
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	10 000.—
Geschäfts- und Bürokosten	69 811.20
Steuern und Abgaben	42 116.—
Abschreibungen und Rückstellungen	26 050.—
Reingewinn	112 733.85
	537 167.40

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	423 644.95
Aktivkommissionen	66 043.10
Ertrag der Wertschriften	16 395.80
Verschiedenes	31 083.55
	537 167.40

Gewinnverteilung
(Vorschlag des Verwaltungsrates)

	Fr.
Ausschüttung Dividende 5%	100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	17 718.01
Saldo laut Bilanz	117 718.01

Bankinvest, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		29 063 165.45
Bankendebitoren auf Sicht		8 384 992.50
Bankendebitoren auf Zeit		147 820 584.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	112 081 167.50	
Wechsel und Geldmarktpapiere		11 869 080.30
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 540 418.85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		5 992 759.91
– davon mit hypothekarischer Deckung	127 571.63	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		12 876 782.45
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		120 800 525.30
– davon mit hypothekarischer Deckung	14 673 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		12 350 289.—
Wertschriften, Wechsel und Geldmarktpapiere mit einer Laufzeit über 180 Tagen		92 155 199.65
Dauernde Beteiligungen		3 506 499.65
Sonstige Aktiven		10 243 471.93
		457 603 768.99

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		11 651 119.17
Bankenkreditoren auf Zeit		143 339 700.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	61 470 050.—	
Kreditoren auf Sicht		64 992 169.52
Kreditoren auf Zeit		160 577 910.45
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	125 768 935.45	
Depositen- und Einlagehefte		1 137 925.54
Kassenobligationen		1 790 000.—
Obligationen-Anleihen		10 000 000.—
Sonstige Passiven		16 531 909.14
Aktienkapital		39 000 000.—
Gesetzliche Reserve		3 000 000.—
Andere Reserven		5 000 000.—
Gewinnvortrag		583 035.17
		457 603 768.99

Interpopolare Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		6 242 048.81
Bankendebitoren auf Sicht		10 944 900.15
Bankendebitoren auf Zeit		3 203 811.35
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 203 811.35	
Wechsel		828 956.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		712 180.84
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		22 154 689.78
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 413 068.40	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		76 164.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		15 241 214.95
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 009 921.20	
Wertschriften		3 617 755.20
Dauernde Beteiligungen		100 000.—
Sonstige Aktiven		943 357.12
Bilanzsumme		64 065 078.55

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 148 893.59
Bankenkreditoren auf Zeit		20 390 200.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 720 000.—	
Kreditoren auf Sicht		19 370 590.60
Kreditoren auf Zeit		5 477 025.90
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 813 280.—	
Depositenkonti		2 533 560.35
Depositenhefte		1 267 789.45
Sonstige Passiven		1 924 354.90
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 050 000.—
Andere Reserven		880 000.—
Gewinnvortrag		22 663.76
Bilanzsumme		64 065 078.55

Inter Maritime Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement BNS et compte de chèques postaux		8 219 531.89
Avoirs en banques à vue		27 753 671.08
Avoirs en banques à terme		35 503 250.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	35 003 250.—	
Effets de change et papiers monétaires		15 639.50
Comptes courants débiteurs en blanc		2 562 325.69
Comptes courants débiteurs gagés		3 581 270.04
– dont garantis par une hypothèque	—.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 060 325.63
Avances et prêts à terme fixe gagés		10 520 189.68
– dont garantis par une hypothèque	654 594.05	
Titres		5 062 851.—
Participations permanentes		250 000.—
Autres immeubles		13 003 697.—
Autres actifs		2 025 961.94
		109 558 713.45

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banques à vue		6 261 376.39
Engagements en banques à terme		40 900 750.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	40 900 750.—	
Créanciers à vue		24 705 213.76
Créanciers à terme		2 315 038.47
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 815 038.47	
Comptes de dépôts		1 079 263.07
Autres passifs		2 802 071.76
Capital		15 625 000.—
Réserves légales		6 145 000.—
Réserves libres		9 725 000.—
		109 558 713.45
		Fr.
Cautionnements et garanties		1 368 186.15

Banque Compafina, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et chèques postaux		7 643 590.20
Avoirs en banques à vue		87 279 005.65
Avoirs en banques à terme		12 230 011.40
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12 230 011.40	
Effets de change et papiers monétaires		13 978 872.20
Comptes courants débiteurs en blanc		77 262 373.35
Comptes courants débiteurs gagés		196 774 035.95
– dont garantis par hypothèque	3 699 968.70	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		10 790 712.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		49 319 988.60
– dont garantis par hypothèque	398 782.95	
Titres		1 891 088.55
Immeubles à l'usage de la banque		7 730 000.—
– Valeur assurance	9 000 000.—	
Autres actifs		18 267 808.45
		483 167 486.35

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banques à vue		11 035 216.25
Engagements en banques à terme		248 717 483.20
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	178 048 608.20	
Créanciers à vue		58 635 542.15
Créanciers à terme		43 888 479.35
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	39 061 558.85	
Comptes de dépôts		549 204.40
Acceptations et billets à ordre		8 112 500.—
Autres passifs		31 463 393.60
Capital		70 000 000.—
Réserve légale		4 000 000.—
Autres réserves		6 500 000.—
Report de l'exercice précédent		265 667.40
		483 167 486.35
		Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties		52 176 141.70
Engagements résultant d'accréditifs		209 714 899.—
Opérations à titre fiduciaire		165 680 267.70

Cornèr Banca S.A., Lugano

Situazione al 30 giugno 1980
(senza conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		29 038 438.48
Crediti a vista presso banche		18 362 922.60
Crediti a termine presso banche		64 012 546.52
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	45 141 896.52	
Effetti cambiari e carta monetata		3 003 105.21
Conti correnti debitori senza copertura		21 274 823.94
Conti correnti debitori con copertura		36 434 808.96
– di cui con garanzia ipotecaria	3 347 571.74	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		13 199 430.24
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		43 765 767.94
– di cui con garanzia ipotecaria	32 673 247.89	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		17 705 366.82
Investimenti ipotecati		2 862 500.—
Totale crediti	135 242 697.90	
Titoli		47 337 153.50
Partecipazioni permanenti		3 469 900.—
Immobili ad uso della banca		5 350 000.—
Altri immobili		9 220 918.06
Altre poste dell'attivo		12 585 168.50
		327 622 850.77

	Fr.
Debitori per garanzie prestate	13 666 514.96
Debitori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	4 252 535.25

Passivo

	Fr.	Fr.
Creditori bancari a vista		8 959 275.22
Creditori bancari a termine		28 381 014.14
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	23 951 014.14	
Conti creditori a vista		98 661 388.88
Conti creditori a termine		18 270 760.67
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	12 982 190.67	
Depositi a risparmio		8 906 243.33
Libretti di deposito		92 447 134.92
Obbligazioni di cassa		17 921 000.—
Totale mezzi	236 206 527.80	
Altre poste del passivo		26 128 201.20
Capitale sociale		12 000 000.—
Riserve:		
Riserva legale	3 700 000.—	
Riserva speciale	11 800 000.—	15 500 000.—
Riporto esercizio precedente		447 832.41
		327 622 850.77

	Fr.
Garanzie prestate	13 666 514.96
Impegni per effetti riscontati	nessuno
Creditori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	2 687 468.83

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen

Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Juli – 1980 – Juillet

Kantone-Cantons	Konkurse-Faillites: Eröffnungen Ouvertures	Konkurse-Faillites: Einstellungen Suspensions	Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
Zürich	22	8	–
Bern	2	3	–
Luzern	5	–	1
Schwyz	–	1	–
Nidwalden	1	–	–
Zug	4	1	–
Fribourg	3	–	–
Solothurn	–	1	–
Basel-Stadt	2	3	–
Basel-Landschaft	2	–	–
Appenzell A. Rh.	3	1	–
St. Gallen	5	2	3
Graubünden	2	–	–
Aargau	10	–	1
Ticino	7	3	2
Vaud	6	3	1
Valais	3	–	–
Neuchâtel	1	1	–
Genève	15	4	–
Total Juli 1980	93	31	8
Total Juli 1979	81	31	10
Total Jan.–Juli 1980	579	262	51
Total Jan.–Juli 1979	506	271	81

Kleinhandelsumsätze im Juni 1980

Im Juni verzeichneten die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe eine leichte Zunahme gegenüber dem Vorjahresstand. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzzunahme gegenüber dem Vorjahr 1.9%, verglichen mit einer Zunahme um 6.8% im Mai 1980 und einer solchen um 0.4% im Juni 1979. Bei der Beurteilung dieser Umsatzentwicklung ist jedoch zu berücksichtigen, dass 1980 der Juni einen umsatzintensiven Samstag weniger zählte als 1979. Auch dürfte das vorwiegend schlechte Wetter die Verkaufstätigkeit bei einzelnen Artikelgruppen ungünstig beeinflusst haben.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum Juni des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. So wiesen die Umsätze für Nahrungs- und Genussmittel eine Abnahme von 0.4% auf, während für Bekleidungsartikel und Textilwaren eine Umsatzerhöhung von 3.7% und für das Total der übrigen Branchen eine solche von 4.5% erzielt wurde. Nennenswerte Umsatzzunahmen ergaben sich insbesondere für Heiz- und Treibstoffe, Hüte, Mützen und Schirme, Decken, Teppiche und Ausstattungstextilien, Merceriewaren, Küchen- und Haushaltungsgegenstände, Bücher und Zeitschriften, Papierwaren und Bürobedarfsartikel sowie für Schuhwaren. Dagegen waren für Kleiderstoffe, Automobile, Tabak und Tabakwaren, Fleisch und Wurstwaren, Sportartikel und für die Gruppe andere chemische Produkte und Drogerieartikel rückläufige Umsätze zu verzeichnen.

Im längerfristigen Vergleich lagen die wertmässigen Umsätze im Total der erfassten Betriebe im 2. Quartal 1980 um 5.6% über dem Vorjahresstand, nachdem im 1. Quartal 1980 eine Erhöhung um 7.1% und im 2. Quartal 1979 eine solche um 1.9% festgestellt worden war.

Die reale Umsatzentwicklung lag im Juni 1980 für das Total der erfassten Betriebe um 2.2% unter dem Niveau vor Jahresfrist. Die anhand des Landesindexes der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze verzeichneten im Vergleich zum Vorjahr für Nahrungs- und Genussmittel eine Abnahme von 7.2%, während Bekleidungsartikel und Textilwaren eine Erhöhung von 0.2% und das Total der übrigen Branchen eine solche von 4.3% aufwiesen.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Le chiffre d'affaires du commerce de détail en juin 1980

En juin 1980, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a été légèrement supérieur au montant enregistré une année auparavant. Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux d'augmentation a atteint 1.9% en valeur nominale, contre une hausse de 6.8% en mai 1980 et de 0.4% en juin 1979. En interprètant cette évolution du chiffre d'affaires, il convient cependant de prendre en considération le fait qu'en 1980, le mois de juin a compté un samedi de moins qu'en 1979; or le samedi est un jour où les ventes s'intensifient. En outre, le temps généralement mauvais a sans doute aussi eu un effet défavorable sur les ventes d'articles de certains groupes.

L'évolution des chiffres d'affaires par rapport au mois de juin de l'année dernière a été inégale d'un groupe de marchandises et d'un groupe d'articles à l'autre. C'est ainsi que le résultat a été de 0.4% inférieur à celui d'une année auparavant pour le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, tandis que le montant des ventes a augmenté de 3.7% pour l'habillement et les textiles et de 4.5% pour l'ensemble des autres branches. L'expansion a été notable spécialement pour les combustibles et carburants, les chapeaux, casquettes et parapluies, les couvertures, tapis et tissus d'ameublement, les articles de mercerie, les ustensiles de cuisine et de ménage, les livres et revues, la papeterie et les fournitures de bureau ainsi que pour les chaussures. Par contre, on a assisté à un recul des ventes dans le commerce de tissus pour vêtements, d'automobiles, de tabac et de produits du tabac, de viande et de charcuterie, d'articles de sport ainsi que dans le groupe des autres produits chimiques et articles de droguerie.

Une comparaison entre périodes d'une certaine durée permet de constater que la somme des chiffres d'affaires nominaux réalisés par les établissements englobés dans la statistique a dépassé, au 2e trimestre 1980, de 5.6% celle qu'on avait enregistré pour la même période de 1979, ce après une hausse de 7.1% au 1er trimestre 1980 et de 1.9% au 2e trimestre 1979.

En termes réels, le mouvement d'affaires total dans l'ensemble des établissements touchés par l'enquête a été, en juin 1980, de 2.2% inférieur au niveau qui était le sien une année auparavant. Compte tenu de la correction en fonction de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation, le montant réel des ventes a diminué de 7.2% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, mais s'est accru de 0.2% pour l'habillement et les textiles et de 4.3% pour l'ensemble des autres branches.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Grossbritannien und Nordirland

Postüberweisungsverkehr; Einführung der telegrafischen Übermittlung

Ab 1. August 1980 sind telegrafische Überweisungen im Verkehr mit Grossbritannien und Nordirland ohne Beschränkung des Höchstbetrages zulässig.

Grande-Bretagne et Irlande du Nord

Service des virements postaux; introduction de la transmission télégraphique

A partir du 1er août 1980, les virements télégraphiques seront admis dans les relations avec la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord, sans limitation du montant maximal.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Bürgenstock AG, Ennetbürgen

Die Aktionäre der Gesellschaft werden gemäss Art. 13 der Statuten zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf den 12. August 1980, um 11.30 Uhr, im Hotel Bellevue, in Bern.

Einziges Traktandum:

Statutenänderung (Sitzverlegung der Gesellschaft von Ennetbürgen nach Bern).

Es handelt sich in Anwendung von Art. 649 Abs. 2 OR um die zweite ausserordentliche Generalversammlung bezüglich dieses Traktandums. Demgemäss kann die Sitzverlegung beschlossen werden, wenn ein Drittel sämtlicher Aktien an der Versammlung vertreten ist.

Der Antrag des Verwaltungsrates nebst dem neuen Wortlaut der Statuten liegen am Sitz der Gesellschaft während den Bürostunden zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zutrittskarten und Stimmausweise können von den hiezu legitimierten Aktionären am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

IMMO VIT Schweizerischer Investment-Trust für Immobilienwerte

Fondsleitung:
Verwaltungsgesellschaft für Investment-Trusts (VIT), Zürich

Depotbank:
Bank Leu AG, Zürich

Couponzahlung

Gegen Coupon Nr. 20 werden für das zwanzigste Geschäftsjahr des IMMOVIT (1. April 1979 bis 31. März 1980) ab 31. Juli 1980

Fr. 56.– abzüglich
Fr. 19.60 35% Verrechnungssteuer
Fr. 36.40 netto ausbezahlt.

Couponzahlstellen:

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Brugg
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau
Bank Leu AG, Zürich
Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne
Crédit Commercial de France (Suisse) SA, Genève
EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten
Hypothekarbank Lenzburg, Lenzburg
Rüegg Bank AG, Zürich
A. Sarasin & Cie, Basel
Solothurner Handelsbank, Solothurn
Spar- und Leihkasse in Bern, Bern
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
sowie alle Zweigstellen dieser Institute

Der Rechenschaftsbericht gemäss Anlagefondsgesetz mit Verkehrswertschätzung und Berechnung des Inventarwertes kann bei den Zahlstellen oder bei der Fondsleitung bezogen werden.

Umtausch

Nach Abtrennung des Coupons Nr. 20 sind die Couponsbogen aufgebraucht. Die neuen Anteilscheine können gegen Einreichung der bisherigen Titel (Mäntel) und der dazu gehörenden Talons ab 31. Juli 1980 bei den Couponszahlstellen bezogen werden.

Neues Sonderheft

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Banque Nationale d'Algérie, Alger

Emprunt à taux variable 1978–1988 fr.s. 50 000 000

(Numéro de valeur: 626.565)

Amortissement 1980

Conformément à la clause 3 des Conditions des Obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 1 000 000.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 49 000 000.

Genève, le 25 juillet 1980

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Bombardier Inc. Montréal (Canada)

Emprunt 5¾% 1980–1992 de Fr.s. 21 000 000

(Numéro de valeur: 662.673)

Amortissement 1980

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 500 000.–.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 20 500 000.–.

Genève, le 31 juillet 1980

Par ordre:
Crédit Commercial de France (Suisse) SA

SI Baumanière Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 14 août 1980, à 18 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires, au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Palm Beach Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 14 août 1980, à 19 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires, au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Kapitalanlage

Gewerbebetrieb erhöht Aktienkapital. Garantierter Zins.

Möchten Sie Teilhaber oder Aktionär werden?

Unterlagen erhalten Sie kostenlos. Auch ausländisches Kapital angenehm.

Anfragen unter Chiffre C 03-353606, Publicitas, 4010 Basel.

Neuausgabe

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Per September zu verkaufen

Kleincomputer

Inkl. Programme für Buchhaltung Personal, Lohn Textverarbeitung.

Bei rascher Wegnahme günstiger Preis (Kauf, Miete, Leasing).

Serves AG, Baden, Tel. 056 22 08 06

Telefonbeantworter

mit 10% Rabatt.

Hörprobe: 01 694240
Verkauf: 01 2514632

Inserate erschliessen den Markt

Lagerräume in Gümligen-Bern zu vermieten – günstig

Anfragen unter Chiffre 2666 B, ofa Orell Füssli Werbe AG, 3001 Bern